ПАГОНЯ

ЗАСНАВАНА Ў 1920 г

ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ

ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА

№ 22 (169) • 31 траўня — 6 чэрвеня • Кошт свабодны

СЛУЖЫ, СЫНОК, ЯК ДЗЕД СЛУЖЫЎ...

Згодна з Указам Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь N 165 ад 7 траўня з Горадні пачаўся прызыў ва Узброеныя Сілы краіны. Па стану на 27 траўня ужо было адпраўлена ў войскі 14 чалавек.

Карэспандэнт "ПАГОНІ" гутарыць з ваенным камісарам горада Барысам Скобелевым.

- Барыс Міхайлавіч, які баявы дух прызыўнікоў?

- Цяжкі. Сказваецца агульнае становішча ў краіне, асабліва складанасьці у эканоміцы. Хаця ёсьць

хлопцы, якія з задавальненьнем ідуць служыць. У далейшым яны хацелі б застацца ў войску, паступіць у вайсковую акадэмію у Менску. У гэтым годзе мы мелі нарад у акадэмію на 84 абітурыенты, праўда, набралі 56. Лічу, што гэта нядрэнна.

- Куды накіроўваюцца прызыўнікі?

- Будуць служыць у вайсковых адзінках па ўсёй краіне. Некаторых вайсковыя часткі накіруюць у вучэбныя падраздзяленьні для атрыманьня вайсковай спецыяльнасьці і падрыхтоўкі малодшых каманьдзіраў. Тэрмін навучаньня ў такіх "вучэбках" - 4 месяцы.

- Ці шмат тых, хто ўхіляецца ад службы?

- На дадзены момант сказаць не магу, прызыў толькі пачаўся, а ў мінулым годзе па Горадні было 15 чалавек. Яны перайшлі на нелегальнае становішча, хаваюцца ў іншых краінах, займаюцца гандлем. Але некалі легалізавацца непазьбежна прыдзецца: праца, шлюб, меддапамога і г.д. Усе яны занесены ў кампутар Міністэрства унутраных спраў. Два чалавекі ў мінулым годзе асуджаныя на падставе артыкула крымінальнага кодэксу.

- Магчыма час пераходзіць да прафесійнага войска?

- Адзін кантрактнік нам абыходзіцца ўдвая таньней, чым салдат тэрміновай службы. Аднак патрэбна грунтоўная рэформа. Войска Беларусі да яе яшчэ не падрыхтаванае. Усё будзе рабіцца паступова.

- Напрыклад?

- Увосень Вярхоўны Савет павінен разгледзець Закон аб вайсковай службе, праўда, пакуль што ў першым чытаньні. У ім прадугледжана альтэрнатыўная служба, служба ў запасе, іншыя новыя падыходы.

- А што, расейскае войска ужо "сасьпела" да рэформы? Згодна Указу Барыса Ельцына, яно пераходзіць на прафесійны грунт.

- Пераходзіць. Але ў іх свае праблемы, больш цяжкія, чым у нас. Напрыклад, забеспячэньне аддаленых гарнізонаў, войскаў у гарачых кропках. Не выконваецца план прызыву.

- У нас выконваецца?

Так. Ваенкаматы могуць па сваіх рэсурсах прызваць 20 000 чалавек па краіне. Патрэбна, па дадзеных на вясну 1996 года, для войскаў толькі 15 000. Шмат прызыўнікоў хворых. Гэта галоўная праблема. Адсейваецца прыкладна чвэрць прызыўнікоў.

- Можа яны, як кажуць, "косяць"? На Вас не націскаюць бацькі, сваякі з мэтаю "адмазаць" сваіх дзяцей?

- Да нас не зьвяртаюцца. Маю зьвесткі, што дзейнічаюць праз медперсанал. Здароўе - асноўны крытэрый. У медкамісіях працуюць цывільныя людзі. Іх заключэньне для нас зьяўляецца вызначальным.

Сяргей САМАСЕЙ.

МЫТНІКІ ЗНОЎ "ПАГАРЭЛІ"

22 траўня на мытным посце ў Геранёнах на беларуска-летувіскай мяжы супрацоўнікамі аддзелу па барацьбе з эканамічнымі злачынствамі сумесна з прадстаўнікамі аддзелу па барацьбе з арганізаванай злачыннасьцю затрыманыя два 26-гадовыя мытнікі Воранаўскай мытні. Абодвум прад'яўлена абвінавачваньне ў атрыманьні, пры аглядзе аўтобуса, хабару ад грамадзян Расеі ў памеры 1 200 долараў.

Г.ХАЛЯНКОЎ.

ПРЫВАТЫЗАЦЫЯ БУКСУЕ

Запланаваны на 28 траўня IV аўкцыён па продажы камунальнай маёмасьці ў Навагрудку не адбыўся.

Нават тыя патэнцыяльныя пакупнікі, якія падалі заяўкі на ўдзел у аўкцыёне, у апошні момант іх забралі. Бізнэсмэнаў адпалохвае нестабільнае эканамічнае становішча і цьмяныя перспектывы прыватызацыі ў краіне.

Вітаўт РУДНІК.

НЕВЯСЁЛЫЯ МІЛЬЯРДЫ

За мінулы год Гарадзенскім цэнтрам занятасьці насельніцтва ў выглядзе дапамогі беспрацоўным было выплачана 1,7 мільярда рублёў.

Сёлета беспрацоўным ужо выплачана 1,3 мільярда. Згодна прагнозу эканамічнага і сацыяльнага разьвіцьця Горадні ў 1996 годзе, зацьверджанага на пачатку траўня дэпутатамі гарсавету, да канца года колькасьць беспрацоўных дасягне 8 тысячаў чалавек. На дадзены момант такі статус мае каля 7,5 тысяч гарадзенцаў.

Вінцук МАЛЬСКІ.

НАДВОР'Е

31 ТРАЎНЯ: па вобласьці пераменная воблачнасьць без ападкаў, вецер заходні 3-8 м/с. Тэмпература паветра ўначы +5...+10 градусаў, ўдзень - +17...+21.

Па горадзе: пераменная воблачнасьць без ападкаў, вецер заходні 3-5 м/с. Тэмпература паветра ўначы +7...+9, удзень - +18...+20 градусаў.

ГАРАДЗЕНСКІЯ БАСКЕТБАЛІСТЫ - ЧЭМПІЁНЫ КРАІНЫ!

І ўсё ж мы сталі першымі! Тыя спадзевы, якія не ўвасобілі гарадзенскія хакеісты і валейбалісты, напоўніцу спраўдзілі баскетбалісты "Гродна-93".

Упершыню за час першынства Беларусі сталічныя майстры з РТІ-РШВСМ былі змушаны саступіць верхнюю прыступку п'едэсталу. Упершыню гарадзенская мужчынская каманда ў гульнёвых відах спорту стала чэмпіёнам краіны. Разам з тым, клуб "Гродна-93" здабыў пуцёўку ў прэстыжны Кубак Корача. Гонар гораду пад кіраўніцтвам трэнера Яўгена Кеца прынесьлі: Аляксей Альшэўскі, Андрэй Васілеўка, Алег Гладкі, Павел Грыгор'еў, Юры Качан, Уладзімір Кец, Віталь Маклакоў, Аляксандр Нарушэвіч, Юры Чарняк, Уладзімір Шарко. Сёньня а 17-й гадзіне ў ляпечным тэатры адбудзецца вечарына ў гонар лаўрэатаў.

(Пра фінальныя гульні чытайце на 8-й старонцы).

КРАМЫ ЗНАХОДЗЯЦЬ ГАСПАДАРОЎ

30 траўня ў Горадні адбыўся 19-ты аўкцыён па продажы камунальнай маёмасьці. На ім былі прапанаваны 4 лоты. Ва ўласнасьць была прададзена крама па вул.Дамброўскага,47 за 506 мільёнаў рублёў. Пачатковы кошт складаў 460 мільёнаў. Умовамі продажу былі захаваньне прызначэньня магазіну і колькасьці працоўных месцаў.

Былі прададзеныя правы арэнды на тэрмін 5 гадоў магазіна па вул.Сацыялістычнай,14 за 17,2 мільёна рублёў (пачатковы кошт - 14 мільёнаў), а таксама памяшканьня па вул.Гарнавых,7 за 9,5 мільёнаў рублёў пры пачатковым кошце ў 8,5 мільёнаў.

На будынак па вул.Антонава,10 таргі не адбыліся, і ён быў зьняты з аўкцыёна.

АД БЕЛАРУСКАГА ПРАВАСУДДЗЯ НЕ СХАВАЕШСЯ І Ў ВАРШАВЕ

Менскі суд выклікаў лідэра польскага прафсаюза "Салідарнасьць" М.Кшаклеўскага на судовае паседжаньне, якое будзе разглядаць ягоную справу і абвінавачваньне ў арганізацыі несанкцыянаванага мітынгу. Сэнс абвінавачваньня зводзіцца да таго, што 16 траўня пан Кшаклеўскі сустрэўся на стадыёне з рабочымі двух менскіх заводаў (каля 50 чалавек). Улады палічылі гэта мітынгам, Кшаклеўскага - арганізатарам і інтэрніравалі яго з Беларусі.

На пачатку стагоддзя рабочы рух таксама пачынаўся з нелегальных сходак на гарадзкіх ускраінах. Жандармы забаранялі зьбірацца болей, чым па 2 чалавекі. Гісторыя паўтараецца: стадыён, пікет, вясельле - усё гэта, па меркаваньню сёньняшніх жандармаў, - несумненна, мітынг. А жаніх і нявеста, безумоўна, арганізатары несанкцыянаванага сходу.

Беларускія ўлады не заўважылі, як дайграліся да бязглуздзіцы. Польская "Салідарнасьць" - надзвычай уплывовая сіла. Гэта прамое выйсьце на амерыканскія прафсаюзы АФТ-КПП, англійскія трэд-юніёны, нямецкія, французкія, італьянскія прафсаюзы. Сябры прафсаюзу -шматлікія выбарчыкі, іх ня ў стане ігнараваць ні адзін прэзідэнт, ні адзін урад. Свавольства над М.Кшаклеўскім будзе дорага каштаваць А.Лукашэнку. Рабочую салідарнасьць ён спазнае не ад У.Ганчарыка, а ад загартаваных у класавых бітвах нашчадкаў Ванцэці, Лудда, Тэльмана.

У дадатак прэзідэнт на пару з С.Шарэцкім ("Пагоня", N 19) пакрыўдзілі польскія ўлады, раздражнілі польскую грамадзкую думку, закранулі польскі гонар. У адказ атрымалі ліст ад Прэзідэнта Польшчы, а 26 траўня "Радыё Беласток", напрыклад, зрабіла падрабязны рэпартаж аб падзеях, якія адбыліся 26 красавіка ў Менску. Радыёхваля несла гучнае "Далоў Луку!", "Горш за фашыстаў!" і "Жыве Беларусь!"

Апошнія гады Польшча стала ўплывовай краінай. Сёньняшні яе прэзідэнт - жаданы госьць ва ўсім сьвеце. Былога прэзідэнта, нават без афіцыйнага статусу, прымае Біл Клінтан. Калі Польшча захоча, яна можа моцна папсаваць планы прэзідэнта Беларусі.

С.С.

ЛІДЭР БНФ У БЕЛАСТОКУ

29 траўня ў Беластоку адбылася сустрэча Зянона Пазьняка з кіраўніком беластоцкага аддзелу "Салідарнасьці" Юзэфам Мазалеўскім. Характарызуючы сітуацыю на Беларусі, Пазьняк сказаў: "Магчыма, што нават тут, у Польшчы, мала хто разумеў, што на Беларусі нараджаецца паліцэйская дзяржава. Арышт кіраўніка "Салідарнасьці" Мар'яна Кшаклеўскага паказаў палякам, што адбываецца за ўсходняй мяжой. Прэзідэнт А.Лукашэнка стварае варыянт паўднёва-амерыканскай дзяржавы з тыповай для яе карупцыяй і самаўладдзем. Пры гэтым, ён спадзяецца на перамогу Зюганава на прэзідэнцкіх выбарах у Расеі".

Размова на сустрэчы ішла таксама пра стварэньне ў Беластоку незалежнай радыёстанцыі, якая перадавала б праграмы на Беларусь. На гэты конт спадар Мазалеўскі адказаў: "Лічу, што гэтая ініцыятыва вельмі слушная і цікавая. Яна патрабуе абмеркаваньня . Калі будзе магчымасьць, пастараемся ў гэтай справе ўдзельнічаць".

У гэты ж дзень Зянон Пазьняк узяў удзел у амаль гадзіннай праграме "Радыё Беласток". Пад час перадачы ён, між іншым, сказаў, што да 2000 года Беларусь павіна стаць краінай сапраўды незалежнай.

30 траўня лідэр БНФ спаткаўся з жыхарамі Беластоку, а ў бліжэйшы час у Варшаве, разам з некаторымі палітычнымі дзеячамі Польшчы, прыме ўдзел у сумеснай прэс-канферэнцыі.

Алег ХАТЫНСКІ.

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

КОЛЬКІ НЕ ГАВАРЫ ХАЛВА...

"Шушкевічаў і пазьняког ужо няма. Яны фізічна ёсьць, але як палітыкі ці, скажам, людзі, якія заслугоўваюць увагі, яны не існуюць".

Аляксандр Лукашэнка, праграма "Дні", 18 траўня, ГРТ.

Дык што, Пазьняк больш не існуе? Але калі ж гэта Рыгоравіч яго пахаваў? Гэта ведаць трэба, каб хоць 40 дзён справіць належным чынам. Калі верыць "Свободным новостям плюс", датай пахаваньня Пазьняка трэба лічыць 26 красавіка. Столькі памылак нарабіў ды яшчэ і зьнік. А можа наўмысна яго кадэбісты ў чорнай "Волзе" за мяжу вывезьлі, каб пахаваць як палітыка? На думку газеты, Пазьняк павінен быў сядзець разам з Хадыкам і Сіўчыкам і перарастаць з жывога апостала нацыі ў ня надта жывога, каб узняць свой палітычны імідж. Іншая справа, што гэты імідж яму ня надта спатрэбіўся б, бо наўрад ці выйшаў бы ён жывы з засьценкаў беларускай дэмакратыі. Сёньня нашыя заклятыя сябры прадказваюць немінучае падзеньне рэйтынгу Пазьняка ў сувязі з яго ад'ездам. Дакладней, у сувязі з палітычнай эміграцыяй. Але ці маюць рацыю гэтыя "глоба-журналісты"?

Імідж Пазьняка непарыўна зьвязаны з іміджам Фронту, як і імідж Фронту ў многім вызначае Пазьняк. Апошнія месяцы мы назіралі няўхільны рост рэйтынгу БНФ. І назіралі не па зьвестках сумніўных апытаньняў, а ў калонах, пікетах, на мітынгах. Мне могуць запярэчыць, што там былі далёка ня ўсе фронтаўцы. Я згодзен. Усе фронтаўцы не змаглі прыйсьці і прыехаць. Замест іх прыйшлі людзі, якія хай сабе і не належаць да Фронту, але падтрымліваюць тыя ж ідэі, маюць тых жа сяброў і тых жа ворагаў. А гэта яшчэ лепш.

Арышт кіраўнікоў Фронту, іх галадоўка вынеслі абрывіятуру БНФ на першыя старонкі нават лукашэнкаўскай прэсы. Тры тыдні Беларусь сачыла за станам здароўя Сіўчыка і Хадыкі. Прэса ня ўзгадвала Пазьняка, але ці страціў ён што-небудзь ад гэтага? Годныя і мужныя паводзіны кіраўнікоў Фронту, іх перамога над рэжымам значна ўзьнялі імідж БНФ, а разам і яго лідэра Зянона Пазьняка.

Пазьняк на свабодзе страшны для Лукашэнкі. Рыгоравічу хочацца раз і назаўжды забыць ненавіснага Зянона, ды не атрымліваецца. Беларусь коціцца ў прорву. Сацыяльны выбух набліжаецца. І колькі б раз не заказваў спадар прэзідэнт імшу па Пазьняку, нічога ад гэтага ня зьменіцца. У патрэбны час і БНФ, і Пазьняк будуць разам з народам.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

СТАЛІЕВІЧ НАВОДЗІЦЬ ПАРАДКІ

29 траўня ўпраўляючым справамі Ленінскага райвыканкаму Ігарам Сталіевічам Барсуковым гвалтоўна былі зьнятыя і забраныя фотастэнды, вывешаныя ў вокнах штаб-кватэры Гарадзенскай рады Беларускага народнага Фронту. Зроблена гэта па загаду старшыні выканкаму Барыса Казелкова, які сваім распараджэньнем прадпісаў, што "рекламу и наглядность в окнах здания (вул.Савецкая, 10) необходимо согласовывать".

Стэнды, дзе былі разьмешчаныя фотаздымкі падзей у Менску 24 сакавіка і 26 красавіка, узгадненьня ў раённай "вертыкалі" не прайшлі. Прычына адна: праўда вочы коле.

Ул. інф.

САМЫ ЧАЛАВЕЧНЫ СКАЛЕЧЫЎ ЛЁСЫ ЯШЧЭ ДВУХ ЛЮДЗЕЙ

23 траўня ў Лідзе, нарэшце, завяршыўся судовы працэс над Віктарам Федасевічам і Ігарам Струнеўскім, якія ў ноч з 7 на 8 верасьня 1995 года разьбілі кувалдай помнік Леніну ля Лідзкага чыгуначнага вакзала.

Рабочы Лідзкай абутковай фабрыкі Віктар Федасевіч і былы настаўнік працы Першамайскай сярэдняй школы Ігар Струнеўскі абвінавачваліся па артыкулу 201 ч.2 (злоснае хуліганства з асаблівым цынізмам і выключнай дзёрзкасьцю) і 225 ч.2 (зьнішчэньне ці пашкоджаньне гісторыка-культурных каштоўнасьцей). Гэтае гістарычнае значэньне кавалка бетону ў выглядзе Ільіча бяз носа і было прычынай двух адкладанняў справы. Што каштоўнасьць гэтага зьлепка такая ж, як і прасла гнілога плоту, было відавочна ўсім, акрамя старшыні Дзяржаўнай інсьпекцыі па ахове нацыянальнай спадчыны спадара Бубноўскага, які з зайздроснай упартасьцю ў сваіх паперах на адрас суда даказваў, што хоць гэты помнік у сьпісе дзяржаўных помнікаў адсутнічае, але ўсё ж такім зьяўляецца, і будзе ў гэты сьпіс занесены. Не, спадар Бубноўскі, ужо ня будзе, бо засталася ад яго кучка друзу. А Вам, спадар Бубноўскі, ня блага было б зьвярнуць увагу на Лідзкі планетарый, з якога сарвалі мемарыяльную дошку па герою паўстаньня 1863 года Людвіку Нарбуту, ды на капліцу 19-га стагоддзя на Лідзкіх могілках, якую спланавалі разабраць, прычым, без вялікай на тое патрэбы.

Федасевіч і Струнеўскі патлумачылі свой учынак тым, што правадыр усіх працоўных, аблуплены і бяз носа, абражаў іх эстэтычныя і нацыянальныя пачуцьці. Яны вырашылі дапамагчы ўладам адважыцца прыбраць яго. Тым ня менш, суд прызнаў у іх дзеяньнях асаблівы цынізм і выключную дзёрзкасьць і вынес вырак: Федасевічу - 2,5 гады пазбаўленьня волі з адтэрміноўкай выкананьня прысуду на 2 гады, Струнеўскаму - 1,5 гады пазбаўленьня волі з адтэрміноўкай на год. Вось так, шаноўныя грамадзяне, прыбраць балвана з люднага месца - гэта цынізм, а ускладваць кветкі да помніка вырадку, які адабраў жыцьці ў 20 мільёнаў чалавек пад час грамадзянскай вайны, які адкупляўся нашай Радзімай спачатку ад немцаў, а пасьля ад палякаў, які задушыў Беларускую Народную Рэспубліку, які стварыў сістэму ўлады, што зьнішчыла ўсю нацыянальную эліту беларусаў і ў выніку паставіла наш народ на грань зьнікненьня - гэта не цынізм, гэта норма. Гэта такая ж норма, як і вуліцы названыя імем Суворава. Гэта такая ж норма, як і ўсё антыбеларускае.

Суд скончаны. Самы чалавечны чалавек скалечыў лёсы яшчэ двух людзей, але эпоха ленінізму ў Лідзе мінаецца. У горадзе існуюць яшчэ два помнікі Леніну: адзін на цэнтральнай плошчы і адзін на тэрыторыі вайсковай часткі. Калі ня людзі, дык час прыбярэ іх.

Станіслаў СУДНІК.

"СТО ЛЯТ!"

14 чэрвеня мінулага года ў Горадні адчынілася Генеральнае Консульства Рэспублікі Польшча.

Гадавіне гэтай урачыстай падзеі была прысьвечана сустрэча з журналістамі польскіх і беларускіх сродкаў масавай інфармацыі, якая адбылася ўчора ў консульстве. Інфармацыя аб сустрэчы - у бліжэйшым нумары "ПАГОНІ".

Вітаўт РУДНІК.

ДВА МЕСЯЦЫ Ў ССР

Калі 2 месяцы таму назад у Маскве была падпісана дамова аб утварэньні ССР, А.Лукашэнка абяцаў, што мы хутка адчуем вынікі. Не такі вялікі тэрмін, каб заўважыць гэтыя вынікі, але пачатак ужо пакладзены.

На шчасьце, у эканоміцы вялікіх зьменаў не адбылося і жыцьцё людзей ня вельмі пагоршылася. Напрыклад, кошт хлеба павысіўся толькі на 200 рублёў, а малочных прадуктаў нават панізіўся на тую ж суму. Калі бензін АІ-93 падаражэў на 32% (танная расейская нафта, дзе ты?), дык АІ-76 - усяго на 18%.

Рэальны курс даляра ЗША вырас на 18%. Гэта адразу выклікала павышэньне коштаў на торжышчах. Зыходзячы з таго, што ўсе гандлёвыя аперацыі ўжо даўно адбываюцца з пераліакам на даляр, агульны рост цэнаў трэба чакаць у бліжэйшы час. Прэзідэнт за апошнія два месяцы неаднаразова выказваў сваю варожасьць да Захаду і асабліва да НАТА, але гэта не перашкодзіла фірме "Форд" падпісаць дамову аб пачатку вытворчасьці сваіх машын на Беларусі, што гаворыць аб сьмеласьці кіраўніцтва фірмы, або пра ня вельмі добры стан не спраў.

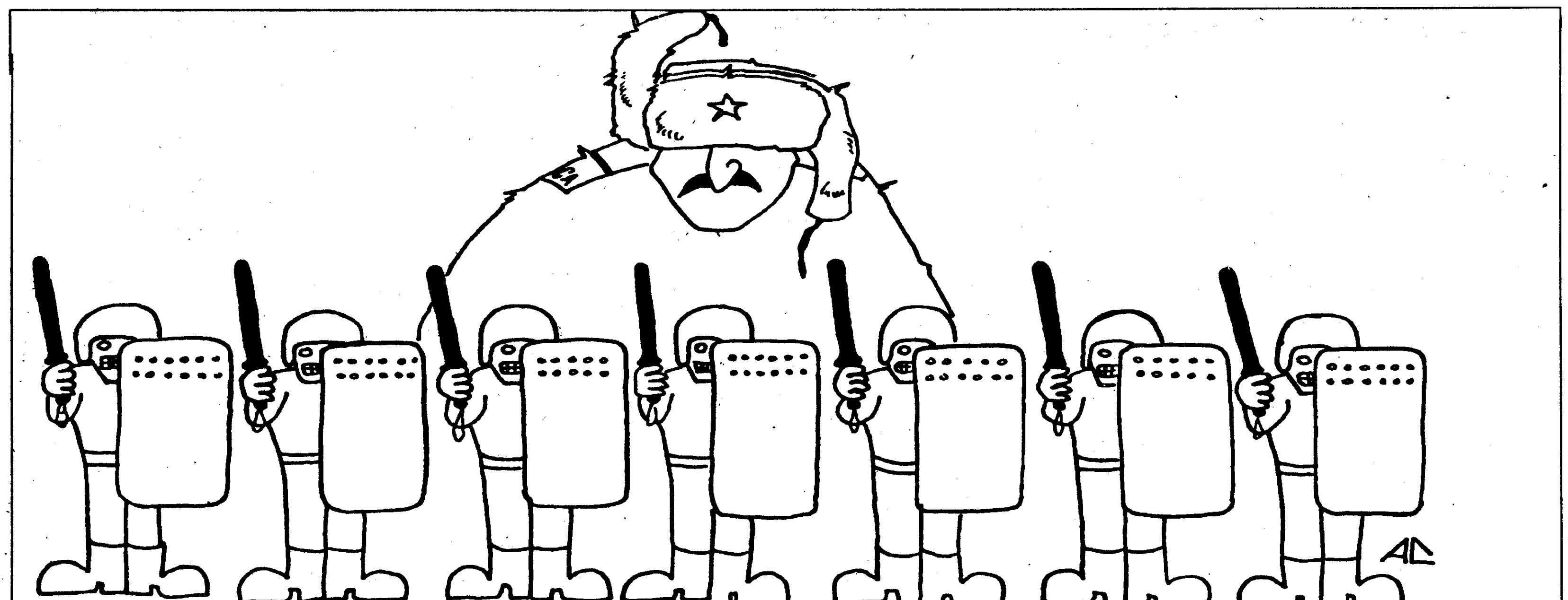
У адрозьненьні ад эканамічнай, палітычная сітуацыя зьмянілася значна больш. Беларусы паказалі, што яны годныя людзьмі звацца і проста так незалежнасьць сваёй краіны не аддадуць. Хаця масавыя акцыі пратэсту адбыліся толькі ў Менску, падтрымка салідарнасьці з дэманстрантамі і арыштаванымі пасьля мітынгаў адчувалася па ўсёй краіне. Увесь сьвет даведаўся, хто кіруе Беларусьсю. Падзеі ў Менску былі ў цэнтры ўвагі ўсіх замежных сродкаў інфармацыі.

Пасьля дэпартацыі кіраўнікоў "Салідарнасьці" пагоршыліся адносіны з Польшчай. Зараз МЗС абедзьвух краін абменьваюцца нотамі пратэсту. Апошнія апытаньні насельніцтва паказалі, што разам з беларусамі ў нас жыве яшчэ вельмі шмат савецкіх людзей. А савецкі чалавек - зьява даволі дзіўная. Ён, напрыклад, можа з сьлязьмі ў вачах глядзець фільм "Храбрае сэрца" і разам з усім цывілізаваным сьветам спачуваць сярэдневяковым шатландцам у іх барацьбе за незалежнасьць, і аднаchасова абурацца спачуваньнем сьвету чачэнцам, якія зараз гінуць за волю сваёй краіны. Савецкім людзям няма чаго рабіць у Савеце Эўропы, тым больш спадзявацца на міжнародныя крэдыты.

Затое беларускага прэзідэнта ўзнагародзілі царкоўным ордэнам за аб'яднаньне славян. (Праўда, потым аказалася, што ордэн не усім той, пра які паведамілі беларускія СМІ). Аднаchасова такую ўзнагароду атрымаў сербскі прэзідэнт. Ня дай Бог, дажыць нам да аб'яднаньня славян па сербскім варыянце! Міністр абароны Расеі ўжо заявіў: калі нашы суседзі увойдуць у НАТА, ён разьмесьціць на Беларусі свае войскі.

Як бачна, вынікі стварэньня ССР, хоць невялікія, але ўжо ёсьць. Наперадзе абавязкова будуць новыя вяршыні і новыя дасягненьні, бо будаваць "рынкавы сацыялізм" нам прыйдзецца яшчэ тры гады.

Д.КІСЕЛЬ.



„Урфін Джюс" і яго драўляныя салдаты
СУСВЕТНАЯ ГІСТОРЫЯ, БАНК БЕЛАРУСЬ

"ЗГОДА" ХАЦЕЛА РАЗЛАДУ

23 траўня Вярхоўны Савет разглядзеў пытаньне аб прызначэньні на пасаду членаў Канстытуцыйнага Суда. Парламенцкая фракцыя "Згода" пажадала разглядзець прапановы прэзідэнта А.Лукашэнкі аб рэфармаваньні Канстытуцыйнага Суда і ўнесьці адпаведныя зьмены ў Канстытуцыю Беларусі. Вярхоўны Савет адхіліў гэтую прапанову .Тады сябры фракцыі пакінулі залу паседжаньняў. Аднак кворум захаваўся, і парламент прыступіў да вылучэньня кандыдатаў.

Сярод вылучэнцаў быў наш зямляк, загадчык кафедры тэорыі і гісторыі дзяржавы і права Гарадзенскага дзяржаўнага універсітэта імя Я.Купалы, доктар юрыдычных навук, прафесар сп.Мікола Сільчанка. Грамадзкасьці М.Сільчанка вядомы сваімі дэмакратычнымі поглядамі, высокім прафесіяналізмам.

Трэба нагадаць, што пад час першага прызначэньня і фармаваньня КС на пасаду члена КС вылучаўся яшчэ адзін супрацоўнік кафедры тэорыі і гісторыі дзяржавы і права Гарадзенскага універсітэта сп.А.Марыскін. Ягоная кандыдатура не прайшла. У далейшым А.Марыскін заняў пасаду шэфа прававога ўпраўленьня адміністрацыі прэзідэнта краіны(а перад А.Марыскіным непрацяглы час гэтае ўпраўленьне ўзначальваў сп.І.Велента, дацэнт юрыдычнага факультэта універсітэта імя Я.Купалы).

Аднак вернемся ў залу паседжаньняў Вярхоўнага Савета. Рашэньне аб абраньні членаў КС было прынята 24 траўня, нягледзячы на працягненне фракцыі "Згода". Новымі суддзямі сталі А.Вашкевіч і М.Чумакоў, супрацоўнікі юрыдычнага факультэта Беларускага дзяржуніверсітэту.

ГІСТОРЫЯ ПАЎТАРАЕЦЦА?

Пасьля трохтыднёвай галадоўкі выпушчаны з-пад варты лідэры БНФ сп.Юры Хадыка і Вячаслаў Сіўчык. Крымінальная справа супраць іх працягваецца расьследаваньнем. Застаюцца ў СІЗА паэт Славамір Адамовіч адзін з кіраўнікоў партыі аматараў піва Андрэй Рамашэўскі, а таксама сем грамадзянаў Украіны,частка з якіх праводзіць "сухую" галадоўку.

Усе гэтыя справы, на мове сьледчых, адносяцца да так званых "гнілых", гіблых. Іх гіблась выходзіць ад цяжкасьці, па-першае, кваліфікацыі, па-другое, даказваньня.

Ніхто не сумняваецца, што лідэры БНФ не прызнаюць сябе вінаватымі. Наадварот, яны абавязкова ўзгадаюць шэраг вельмі істотных момантаў. Напрыклад: чаму менскія ўлады адвольна і беспадстаўна забаранілі мітынг, прысьвечаны 10-м угодкам Чарнобыльскай катастрофы; чаму пасьля супрацьзаконнай забароны ніхто не прызнаў вінаватых у парушэньнях канстытуцыйных правоў грамадзян да адказнасьці і не аднавіў парушаныя правы; чаму міліцыя ўводзіла ў зман кіраўнікоў "Чарнобыльскага шляху" аб нібыта адбыўшымся дазволе шэсьця; чаму міліцыя насуперак усім інструкцыям выстаўляла аўтамашыны проста пад ногі сабраўшымся; чаму міліцыя ўжывала зброю супраць жанчын, старых і падлеткаў; чаму зьбівала карэспандэнтаў; чаму хапалі ўсіх без разбору ледзьве не праз суткі пасьля заканчэньня мітынгу?

Больш за тое, у судзе і ў час яго абмеркаваньня будуць зададзеныя і такія пытаньні: чаму ніводнае права ня можа быць рэалізаванае, калі чалавек думае ня так, як А.Лукашэнка; чаму ніхто ў праваахоўных ворганах не бароніць правы людзей,якія штодзённа парушаюць уладай; чаму прэзідэнт прыняў сакрэтную дырэктыву не выконваць законы; чаму ягоныя "хлопцы" хапаюць на вуліцах Менску жыхароў Беларусі, як нейкіх гаіцян-ліберыйцаў?

Улада можа паспрабаваць зрабіць судовыя паседжаньні закрытымі. Аднак праўду не схаваеш. Падобныя палітычныя працэсы добра ўдаваліся Сталіну, Ягодзе, Яжову, Берыі, Андропаву. Каму не дае спакою іх нядобрай памяці слава?

Сяргей САМАСЕЙ.

КАМУНІСТЫ ЎСІХ РАСЕЙ, ЯДНАЙЦЕСЯ!

З тыдзень таму я быў вельмі азадачаны, калі ўбачыў па расейскаму тэлебачаньню мітынг у Бранску пад час прыезду туды таварыша Зюганава паагітаваць за сябе перад прэзідэнцкімі выбарамі. Плошча Бранска была ўсьцяж расквечана лукашэнкаўскімі сьцягамі з рэдкім украпваньнем чырвоных. Ну, думаю, няўжо ў Бранску ўспомнілі свае беларускія карані? Але на справе ўсё аказалася больш празаічна. Гэта беларускія камуністы прыехалі ў Бранск, каб падтрымаць "таварыша па партыі". І прыехалі, як было відаць, ладным кагалам. Што ж, салідарнасьць для камуністаў - справа звыклая. Але, мабыць, справы ў Зюганава не такія ўжо бліскучыя, калі ён мусіць клікаць на дапамогу "братоў сваіх меншых".

Станіслаў СУДНІК.

ДА НОВАЙ СУСТРЭЧЫ!

Трыумфальным акордам вясны 1996 года ў Горадні прагучаў I Рэспубліканскі Фестываль Нацыянальных Культур, які 24-26 траўня ўвесь цэнтр горада ператварыў у вялікую канцэртную пляцоўку. Горадня жыла сьвятам.

Загадзя пастаўленыя па горадзе бігборды з рэкламай фестывалю, відаць, ня надта натхнілі жыхароў. У першы дзень яны

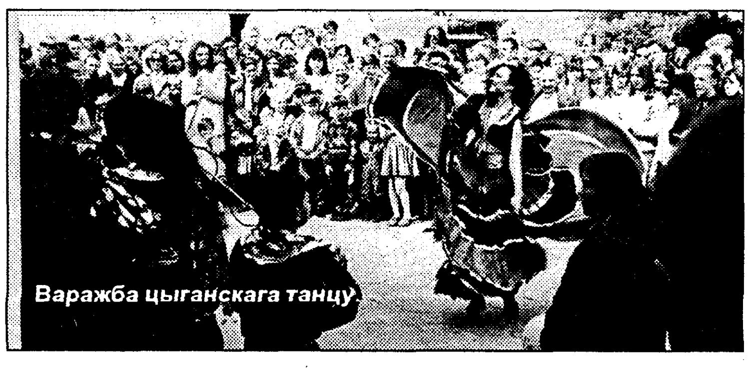
Шалом алейхэм, сябры!

чамусьці былі занадта зьдзіўленыя і ніяк не маглі прыняць тую радасьць, якая зыходзіла ад удзельнікаў фестывальнага шэсьця. Але сьвята само зрабіла сваю справу. Старажытны цэнтр горада, дзе месьціліся нацыянальныя падворкі, поўніўся музыкай і стракатаў рознанароднымі строямі. Кожны падворак імкнуўся зьдзівіць чымсьці своеасаблівым. Смаргонская вядзьмарка весяліла публіку на беларускім падворку, і тут жа дзеці з захапленьнем глядзелі батлеечнага "Цара Ірада". Украінцы з выразнымі чупрынамі сядзелі зьбянтэжаныя, ня ведаючы, куды рушыць напачатку. Прыгажуні-татаркі прыцягвалі чароўнымі песьнямі. Палякі весела скакалі і запрашалі да гульняў на парадным ганку Новага Замку.

Літоўцы па-гаспадарску разьмясьціліся на ўтульным дзядзінцы Старога Замку. Маючы значны досьвед у ладжаньні падобных сьвятаў, яны ня толькі ў сябе весялілі публіку, але, вандруючы з песьнямі і танцамі па Замкавай, Вялікай Траецкай і Давыда Гарадзенскага, уносілі сьвяточны каларыт у рухомы натоўп, які шчадраваў усьмешкамі і сімпатыямі наўзаем.

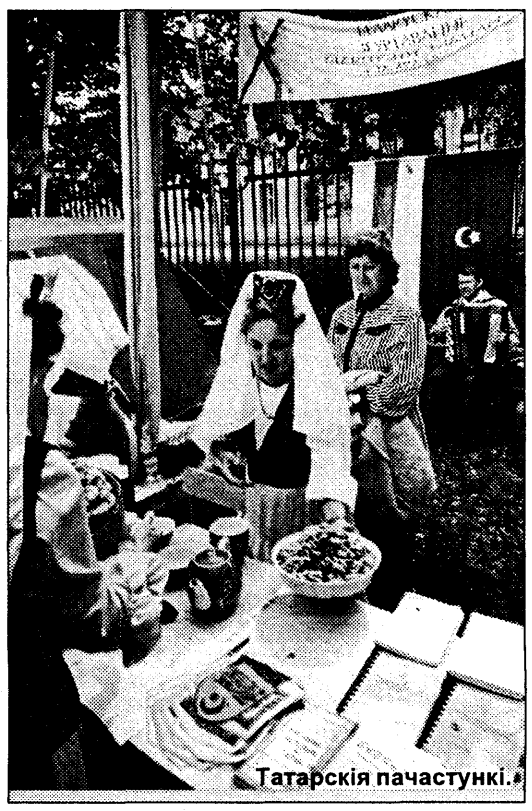
Цяжка сказаць, хто больш радаваўся фэсту: удзельнікі, якія зьехаліся ў Горадню з

Сьпевы на летувіскім падворку.


Варажба цыганскага танцу

розных куткоў Беларусі і розных краін, альбо самі гарадзенцы, якія, нарэшце, выйшлі на вуліцы горада проста адпачыць, "людзей паглядзець ды сябе паказаць".

Усюды стаялі лёгкія столікі, крэслы, парасоны. Латкі прыцягвалі ласункамі, закускамі, напоямі. Да ўсяго можна было падысьці, паглядзець, выбраць і пакаштаваць. Абслуга была надзіва ветлівая. Капіталізм і канкурэнцыя... Адзінкавыя сталы, дзе стаяў "лукашэнкаўскі сьцяг", можна было ігнараваць. Прыемна было пасядзець з сябрамі за пляшкай "Шляхецкага піва", якое Гарадзенскі бровар пачаў выпускаць напярэдадні сьвята. І п'яных не было. Проста ўсе былі вясёлыя.


Татарскія пачастункі.

Міжнацыянальны фэст прайшоў без міжнацыянальных канфліктаў, калі не лічыць непрыемнасьці на беларуска-літоўскай мытні, дзе затрымалі літоўскае піва, якое накіроўвалася на сьвята.

Татарскі падворак узрадаваў вялікім бел-чырвона-белым сьцягам з зоркай і паўмесяцам, які татарская суполка "Аль-Кітаб" зарэгістравала як свой сымбаль. У беларускіх татараў хапіла розуму не адмовіцца ад сьцягу, які асьвячаў іх перамогі з часоў Грунвальду. Сваю мужнасьць і вытрымку татары дэманстравалі і на падворку, дзе, нягледзячы на навальніцу, да позьняга вечара частавалі нацыянальнымі стравамі і цудоўнымі, трошкі экзатычнымі песьнямі.

Цікава было пачуць уражаньні ўдзельнікаў фэсту пра Горадню і гарадзенцаў. Усе, нібы дамовіліся, сьпявалі панэгірыкі нашаму старажытнаму гораду, дзе яны "адчувалі сябе, як за мяжой, бо Горадня - горад эўрапейскі", і выказвалі спадзяваньні, што гэты фестываль традыцыйна застанецца тут, у Горадні. Усе захопленыя шчырай радасьцю жыхароў, як казаў прадстаўнік ансамблю "Podlaskie kukulki": "Нас з такой радасьцю віталі, што хацелася танцаваць!" Праўда, кіраўнік літоўскага таварыства сп.Віргіня Тарнаўскайтэ была крыху зьдзіўлена, што ў першы дзень гарадзенцы ўспрымалі сьвята крыху збоку - "відаць, не спрацавала рэклама".

Яшчэ адзін маленькі фэставы шкіц. Пасьля заканчэньня батлеечнага спектаклю да дзіцячай публікі зьвярнуўся актор: "Дзеці, што трэба сказаць?" - "Спасибо!" - разам адгукнула грамада. "Не! Дзякуй", -прапанавала маленькая, двух-трох гадкоў, дзяўчынка, - вось яна, будучыня Беларусі.

Фэст паказаў, што нацыянальныя культуры незалежных дзяржаваў, як і культуры нацыянальных меншасьцяў, па-сапраўднаму могуць квітнець, адчуваючы вольнасьць у суверэнных дзяржавах, а каб адбылося сьвята, ня трэба аднаўляць СССРы, разам з якімі сьвяты ператварацца ў мерапрыемствы.

Крочаць браты палякі

Гарадзенскі фестываль пераканаў: розныя мовы і нацыянальнасьці не замяняюць сяброўству і пагадненьню.

Людвіка ВАЛЫНЦОВА.
Фотарэпартаж Я.ВАНЮКЕВІЧА і У.УЛАДАСЕВІЧА.

АРХІЕПІСКАП ЮРЫ НАВЕДАЎ ЛІДУ

13 траўня ў Лідзе ў праваслаўнай парафіі сьвятога вялікапакутніка і цаліцеля Панцеляймона адбылося вялікае царкоўнае сьвята. У гэты дзень Ліду наведала дэлегацыя Сусьветнай беларускай патрыярхіі на чале з архіепіскапам Юрыем са Злучаных Штатаў Амерыкі.

Ня гледзячы на тое, што быў панядзелак, а абвестка пра прыезд была зроблена толькі ў нядзелю, народу сабралася столькі, што добрая палова не зьмясьцілася ў царкве. Нагадаем, што парафія сьв.Панцеляймона выйшла з-пад юрысдыкцыі Маскоўскага патрыярха і усталявала духоўнае супрацоўніцтва з беларускімі цэрквамі за мяжой.

Увесь візіт быў прасякнуты духам беларускасьці: і цудоўнае вітаньне дзетак, і пранікнёны тэкст архіпастырскага пасланьня, і казаньне архіепіскапа стварылі тую атмасферу, калі словы "Жыве Беларусь" ня рвуцца з вуснаў, а пранікаюць у самыя сэрцы.

Ужо другі тыдзень на кірмашах і ў крамах чутно адно: "На якой прыгожай мове прамаўляў архіепіскап. Зусім ня так, як зараз у школах навучаюць".

Архіепіскап Юры мае 74 гады. Ён ад'ехаў з Беларусі яшчэ пры Польшчы і вывез з сабою мову Янкі Купалы без бальшавіцкіх правак. Але ня гэта галоўнае. Галоўнае, што мова стала прадметам абмеркаваньня ў рэлігійным асяроддзі. Сёньня, калі лепшы сябра Мітрапаліта Філарэта Прэзідэнт А.Лукашэнка робіць усё, каб задушыць нашу мову, незалежная беларуская праваслаўная царква паўстае на яе абарону, а разам і на абарону Беларусі.

Значэньне візіту архіепіскапа Юрыя пераацаніць немагчыма. Лідзкая парафія, на якую вядзецца шалёная атака з усіх бакоў, атрымала магутную духоўную падтрымку.

Калі раней мы паведамлялі пра адзін аналагічны прыход пад Менскам, то ў Ліду разам з архіепіскапам прыехалі ўжо тры сьвятары незалежных прыходаў на Беларусі. На павестцы дня - рукапалажэньне незалежнага беларускага епіскапа на Беларусі.

Рух за беларускае нацыянальнае адраджэньне пераходзіць у рэлігійныя формы. Вельмі важна, што гэты рух ідзе ў праваслаўі - традыцыйнай апоры Маскоўскай імперыі.

Станіслаў СУДНІК.

"КОКА-КОЛА" БЕЗ РЭКЛАМЫ

Сумеснае прадпрыемства "Кока Кола Аматил Белоруссия" абавязана "дэмантаваць самавольна выкананае рэкламнае афармленьне вітрынаў" гарадзенскіх крамаў.

Пастанову з такім зьместам прыняў на перадапошнім сваім паседжаньні гарвыканкам Горадні. На думку мясцовых уладаў, гандлёвая марка фірмы на вітрынах гарадзенскіх крамаў "парушае комплексны падыход да афармленьня вітрынаў горада".

Вітаўт РУДНІК.

НЯ Ў ГРОШАХ ШЧАСЬЦЕ...

У Ашмянскаму раёну самая вялікая заробкавая плата ў работнікаў акцыянерна-камерцыйнага банка. У сярэднім за студзень-сакавік яна склала 3 мільёны 833 тысячы рублёў.

За гэты ж перыяд штомесячны заробак у Аграпрамбанку склаў 3 мільёны 292 тысячы, на мытні - 3 мільёны 179 тысяч, у падатковай інсьпекцыі -3 мільёны 74 тысячы, у юрыдычнай кансультацыі - 2 мільёны 755 тысяч, у ашмянскай друкарні - 2 мільёны 357 тысяч, на кава-цыкорнай фабрыцы - 2 мільёны 595 тысяч, у спорткамітэце - 2 мільёны 250 тысяч, у пракуратуры - 2 мільёны 62 тысячы.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

ТАНЕЦ НА КАСЬЦЯХ

Адбыўся першы рэспубліканскі фестываль нацыянальных культур. Безумоўна, гэта была б яшчэ больш значная падзея, калі б яна адбывалася на хвалі нацыянальнага адраджэньня. Аднак гэты фестываль, наадварот, адбыўся на хвалі антыбеларускасьці ў грамадстве.

Ідзе закрыцьцё беларускамоўных школ. Хаця слова "закрыцьцё" ня тое слова, бо гэтыя школы былі толькі на паперы. Беларускамоўныя класы пераводзяцца гвалтам на расейскую мову навучаньня. Прыклад таму - СШ N 11 Горадні. У мінулым навучальным годзе, які толькі скончыўся, усе пятыя класы былі расейскамоўныя, хаця вучні некаторых класаў дагэтуль чатыры гады займаліся па-беларуску. Робіцца гэта ў лепшых традыцыях часоў будаўніцтва камунізму: настаўнікі праводзяць сярод бацькоў папярэднія апытаньні і затым бацькі пішуць адпаведную заяву - ніхто не падкапаецца, усё па "закону".

Мова - носьбіт культуры народа. Калі і надалей так будзе доўжыцца, у тым ліку і ў адносінах да прадстаўнікоў другіх народаў краіны, то адкуль тады браць удзельнікаў будучых такіх фестываляў?

Фактычна ў дзяржаве беларусы апынуліся ў стане нацыянальнай меншасьці, калі ўлічваць стан народнай адукацыі і распаўсюджваньне беларускай мовы як сродка інфармацыі. Рускамоўны эфір ня толькі даходзіць да нас з суседняй дзяржавы, але ім занятыя і дзяржаўныя сродкі інфармацыі. Тое ж самае можна сказаць і пра прэсу - беларускамоўных назвы газет і дыктарскі тэкст надвор'я ня робяць.

Пра моўны стан іншых народаў РБ меркаваць не бяруся, бо амаль нічога аб гэтым ня ведаю. Не памылюся, калі скажу, што становішча ў іх ня лепшае. Хоць дзесьці ў Канстытуцыі пра гэта штосьці напісана, але хто яе зараз выконвае.

Да ўсяго застаецца толькі дадаць, што ў час адкрыцьця фестывалю быў сьведкам таго, як група настаўнікаў і школьнікаў стаялі каля аблвыканкама з пікетам, трымалі ў руках плакат з заклікам "Выконваць Закон аб адукацыі". Ніхто іх не прыняў - усе пайшлі на фестываль!

В.ШАЎРОЎ.

РЫНАК ДЭПАЗІТАЎ

УМОВЫ РАЗЬМЯШЧЭНЬНЯ РУБЛЁВЫХ УКЛАДАЎ АД ФІЗІЧНЫХ АСОБАЎ ПА НЕКАТОРЫХ БАНКАХ ГОРАДНІ

З пачатку траўня банкі пачалі ўздымаць працэнтную стаўку па даходах з дэпазітаў. Гэта тэндэнцыя абумоўлена практычным прыпыненьнем аперацый з валютнымі ўкладамі, а таксама рэзкім вырастаньнем інфляцыйных працэсаў у эканоміцы. Толькі ашчадны банк "Беларусбанк" не павышаў працэнтных ставак.

На сёньня **ААБ "БЕЛАРУСБАНК"** прапануе па рублёвых дэпазітах (сертыфікатах) тэрмінам на 1 месяц 48% гадавога даходу.

"БЕЛПРАМБУДБАНК" з 7 траўня выплочвае 54% па дэпазітных укладах тэрмінам на 1 месяц. Мінімальны ўклад - 1 000 000 рублёў.

"БЕЛБІЗНЭСБАНК" устанавіў стаўку па ўкладах фізічных асобаў на месячны тэрмін у памеры 51%. Мінімальная сума ўклада - 1000000 рублёў. Пры першапачатковым адкрыцьці ўклада бярэцца плата за кніжкі ўкладчыка -10000 рублёў.

Лепшыя ўмовы прапануе **"КОМПЛЕКС БАНК"**, які з 17 траўня ўстанавіў стаўку на дэпазітныя ўклады ад фізічных асобаў у памеры 57%. Тэрмін дзеяньня - 1 месяц. Мінімальная сума - 300000 рублёў. Пасля заканчэньня тэрміна дамова аўтаматычна пераафармляецца.

Аднак усё ж самы высокі працэнт плоціць **"ЧЫСЬЦІНВЕСТБАНК"**. Па рублёвых укладах тэрмінам на 1 месяц ён устанавіў даход у наступных памерах:

сума ўклада	працэнты	працэнты па ўкладах, якія робіцца больш аднаго разу
5 000 000	58%	61%
10 000 000	60%	63%
20 000 000	64%	67%

Сяргей САМАСЕЙ.

3, ПАНЯДЗЕЛАК

Белорусское телевидение

16.50 Родовод. 17.30 Сельчане. 18.00 Музыкальный антракт. 18.10 «Живая память Таганрога». Д/ф. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 18.50, 0.05 Новости. 19.05 Риск-версия. 19.40 Это мы не проходили... 19.55 Музыкальный антракт. 20.05 Острый угол. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.45 Спортивный телекурьер. 22.05 Фильмотека. «Гулящая». 23.25 Театр песни Поп-Ти. ГРОДНО: 17.30 Провинциальные истории. 18.00 Неделя. Инф. программа. 18.20 Ответственные лица информируют. 21.45 Встреча для Вас.

ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 Выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.40 Новости. 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 Что? Где? Когда? 10.10 Мультфильм. 10.30 Угадай мелодию. 11.10 Сохрани себя. 14.20 «Звездный ковчег». 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». 14.45 Марафон-15. 15.00 Звездный час. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 Джэм. 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.05 Мы. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Выборы-96. 20.55 «Виртуальная реальность». 21.55 Э.Радзинский. «Загадки истории». 22.50 Фильм «Игла».

Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот Ламанчский». 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 23.20 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.30 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Устами младенца. 8.35 Маски-шоу. 9.05 «Санта-Барбара». 9.55 Клип-антракт. 13.50 Мультфильм. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров и другие. 15.00, 16.20 Баскетбол. Финал чемпионата НБА. 16.50 «Девочка из завтра». 17.15 Клип-антракт. 17.25 L-клуб. 18.15 Голосуй, или проиграешь. 18.30 Лидер-прогноз. 19.50 «Санта-Барбара». 20.40 От форте до пьяно. 21.25 Погода на завтра. 21.30 Торжественная церемония открытия VII МКФ «Кинотавр». 22.40 «Деньги». Д/ф. 23.45 Певческие биеннале «Москва — Санкт-Петербург». 0.25 Музыка всех поколений.

IV канал, НТВ

8.00 Мир вашему дому. 8.10 Пенсион. 8.25 «Дубровский». Х/ф. с. 1. 9.30 Выборы-96. 9.40 Семейное ли это дело? 10.00 Антре-соль. 10.30, 13.30, 16.45 СИВ. 10.40 Тайны и судьба России. 11.10 И.-С.Бах. Бранденбургский концерт. 11.25 Пять минут. 11.30 В рабочий полдень. 12.00 Встреча у «Самовара». 12.30 Человек в рыночной экономике. 13.00 Соседи по планете. 13.35 «Жертва для императора». Х/ф. 15.00 «Подвиг Карамзина». Д/ф. 15.20 Уроки Фемиды. 15.50 Выборы-96. 16.00 Музыкальные новости. 16.15 Муззон. 17.00 «Семейка Флинстоун». 17.30 Футбольный клуб. 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня. 18.35 Герой дня. 19.00 Мир кино. «Побег изо льдов». 20.45 Глас народа. 21.35 Час сериала. «Доктор Куин, женщина-врач». 22.30 Времечко. 23.20 Автогонки «Индикар».

Санкт-Петербург

7.00 Муз.ТВ. Голосуй, или проиграешь. 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». 14.05 «Жара в Акапулько». 15.10 «Киномеханик». Т/ф. 15.50 Стиль жизни. 16.10 «Петровский портрет». Т/ф. 16.25 «Философия по Филу». 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает ЛОТ. 18.35 Большой фестиваль. 19.05 «Первая любовь». 20.05 От первого лица. 20.40 Телеслужба безопасности. 20.45 Что наша жизнь... 21.00 Спорт. 21.05 «Жара в Акапулько». 22.05 На ночь глядя. 22.20 «Собачье сердце». Х/ф. с. 1. 23.25 Муз.ТВ. Голосуй, или проиграешь.

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09 30 Хамелеон. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Гимнастика. 10 30 Дошкольники дома. 10 55 Поговорим о детях. 11 05 «Доктор Квин». Сериал пр-ва США. 11 50 Музыкальная программа. 12 00 Программа для животных. 12 15 Дети, такие, как наши. 12 30 Искусство. 12 50 Программа о поэзии. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Моя фирма. 13 45 Охотники за тайнами. 13 55 Властелины умов. 14 25 Сила традиций. 14 40 Власть живет. 15 10 Знаешь ли что... 15 15 Энциклопедия второй мировой войны. 15 35 Тайная история СССР. 15 50 Программа дня. 16 00 Для молодых зрителей. 16 30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17 00 Программа для молодежи. 17 25 Программа для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Публицистическая программа. 19 10 «Марфи Браун». Сериал пр-ва США. 19 35 Юбилейная программа. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 Телетеатр. 22 20 Репортаж. 22 40 Пульс дня. 22 55 Неделя президента. 23 05 Миниатюры. 23 15 Тележурнал. 23 40 Полицейский журнал. 00 00 Новости. 00 20 «Ребенок ждет». Фильм пр-ва Польши. 02 00 Развлекательная программа.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 15 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Здровко». Сериал пр-ва США. 10 00 Мир женщин. 10 30 Жизнь рядом с нами. 11 00 Кроссворд. 11 25 Телетурнир. 11 50 Мультихобби. 12 15 На границе культур. 13 05 Документальный сериал. 14 00 Панорама. 14 20 «Прекрасная семейка». Сериал пр-ва Франции. 15 15 Музыкальная программа. 15 45 Музыкальные новости. 15 55 Приветствие. 16 00 Мультсериал. 16 25 Академия здоровья. 16 35 Аппетит на здоровье. 17 00 Военная программа. 17 30 Футбольный журнал. 18 00 Документальный сериал. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 05 Колесо фортуны. 20 30 Программа для детей. 21 00 Сериал пр-ва США. 21 30 Автожурнал. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 40 «Дембели». Сериал пр-ва Англии. 23 35 Театральный журнал. 00 00 Проблемы люстрации. 00 30 Документальный фильм. 01 00 Панорама. 01 05 Концерт.

4, АЎТОРАК

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00, 15.00, 18.50, 0.00 Новости. 8.15 Авто-парк. 8.30 «Сказки-недосказки». Х/ф. 8.53 Выпускной экзамен по белорусскому и русскому языкам за курс базовой школы. 9.00 Бездельник. 9.30 «Кобра». 10.20 Это мы не проходили... 10.35 Экомир-96. 11.05 «Максимка». Х/ф. 12.20 Чем богаты... 12.35 Творцы. 13.30 «Маленькие трагедии». Х/ф. с. 1. 15.15 «Флиппер». 15.40 Мультфильм. 15.55 Все про все. 16.25 «Шанс». 16.55 Параграф. 17.20 Уроки Н.Новожиловой. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 «Кому кони снятся во сне...» Д/ф. 18.15 Будьте здоровы. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 19.05 «Кобра». 20.00 Вертикаль. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 Х/ф «Большой капкан, или Соло для кошки при полной луне». 23.40 Чемпионат Беларуси по спортивной гимнастике. Мужчины. ГРОДНО: 18.20 «Баловник». 17.50 Дневник Принеманья. 18.05 По существу. 18.15 Вечерний канал. Инф.-муз. программа.

ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 Выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 0.20 Новости. 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 Мы. 9.45 Смехопанорама. 10.15 Мультфильм. 10.30 Угадай мелодию. 11.10 Мы и рынок. 14.20 «Звездный ковчег». 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». 14.45 Кварьете «Веселая квампания». 14.55 Мультитроллия. 15.10 Волшебный мир, или Синема. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 ...До 16 и старше. 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.00 Тема. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Выборы-96. 21.00 Х/ф «Небеса обетованные». 23.25 50 * 50.

Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот Ламанчский». 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 23.50 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 24.00 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Лицо с обложки. 8.20 L-клуб. 9.05 «Санта-Барбара». 9.55 Клип-антракт. 13.50 Мультфильм. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров и другие. 15.00 Мультфильм. 15.20 Веселый ветер. 15.35 Там-там новости. 15.50 Месяцеслов. 16.20 Россия в лицах. 16.45 «Девочка из завтра». 17.10 Мультфильм. 17.20 Вас приглашает тележурнал «Здоровье». 17.30 Проще простого. 18.00 Ничего, кроме... 18.15 Голосуй, или проиграешь. 18.30 Чрезвычайный канал. 19.50 «Санта-Барбара». 20.40 Джентльмен-шоу. 21.25 Погода на завтра. 21.30 Встретимся на «Уэмбли». 22.30 Дневник кинофестиваля «Кинотавр». 22.45 «Земля». Д/ф. 23.20 Арт-обстрел. 0.15 Музыка всех поколений. 0.30 Звуковая дорожка.

IV канал, НТВ

8.00 Мир вашему дому. 8.10 Пенсион. 8.25 «Дубровский». с. 2. 9.30 Выборы-96. 9.40 Французский язык для детей. 10.00 Антре-соль. 10.30, 13.30, 16.45 СИВ. 10.40 Тайны и судьба России. 11.10 Ж.-Ф.Рамо. Концерт N 5. 11.25 Пять минут. 11.30 В рабочий полдень. 12.00 Наука-видео. 12.30 Человек в рыночной экономике. 13.00 Тишина N9. 13.35 «Гений». Х/ф. с. 1. 14.45 Высшая школа. 15.00 Медный всадник. 15.50 Выборы-96. 16.00 Музыкальные новости. 16.15 Муззон. 17.00 «Семейка Флинстоун». 17.30 «Состоятельная женщина: Быть лучше». 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня. 18.35 Герой дня. 19.00 Фильм «Умирать не страшно». 20.45 Доктор Угол. 21.35 Час сериала. «Доктор Куин, женщина-врач». 22.30 Времечко. 23.20 Большой ринг. 23.50 Меломания.

Санкт-Петербург

7.00 Муз.ТВ. Голосуй, или проиграешь. 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». 14.10 «Жара в Акапулько». 15.05 Овертайм. 15.20 «Путешествие с «Песенкой». Т/ф. 15.50 Стиль жизни. 16.05 «Когда Лотта стала невидимой». 16.30 «Философия по Филу». 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает ЛОТ. 18.35 Большой фестиваль. 19.05 «Первая любовь». 20.05 Выбираем президента. 20.35 Телеслужба безопасности. 20.45 Что наша жизнь... 21.00 Спорт. 21.10 «Жара в Акапулько». 22.05 На ночь глядя. 22.20 «Собачье сердце». с. 2. 23.25 Муз.ТВ. Голосуй, или проиграешь.

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 Мультсериал. 09 30 Телетурнир. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Гимнастика. 10 30 Дошкольники дома. 10 55 Поговорим о детях. 11 00 «Доченьки миллионера». Сериал пр-ва США. 11 50 Музыкальная программа. 12 00 Рынок труда. 12 20 Тележурнал. 12 30 Киножурнал. 12 50 Домашний юрист. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Сельскохозяйственный журнал. 13 45 Компьютерная школа. 14 00 Великие открытия в биологии. 14 20 Счет математики. 14 40 Научно-популярная программа. 15 05 Кухня. 15 20 Книга чудес техники. 15 30 Альфа. 15 50 Программа дня. 16 00 Развлекательная программа. 16 30 «Лошадиная история». Сериал пр-ва Чехии. 17 00 Программа для молодежи. 17 25 Программа для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 25 Свидание вечному. 18 50 Журнал потребителя. 19 05 «Не от мира сего». Сериал пр-ва США. 19 30 Чрезвычайный пересмотр. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Начнем снова». Фильм пр-ва США. 23 00 Пульс дня. 23 15 Сейсмограф. 23 25 Письма о хозяйстве. 00 00 Новости. 00 20 Документальный фильм. 01 10 Мир - это литература. 02 20 Духовная культура народа.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 15 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Повесть о Швейке». 10 00 Мир женщин. 10 30 Фонтаны Рима. 11 00 Программа для детей. 11 25 Телетурнир. 11 50 Путешествия во времени и пространстве. 12 50 Спортивная студия. 13 00 Документальный фильм. 14 00 Панорама. 14 20 «Запретная любовь». Сериал пр-ва Испании. 15 05 Музыкальный журнал. 15 45 Музыкальные новости. 15 55 Приветствие. 16 00 Сериал пр-ва Канады. 16 25 Академия здоровья. 16 35 Спортивная студия. 17 00 Документальный фильм. 17 30 Телетурнир. 18 05 В тени Кремля. 18 35 Католическая программа. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 05 Телетурнир. 20 35 Программа для молодежи. 21 00 Развлекательная программа. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 40 Экологическая программа. 22 50 Репортеры представляют. 23 25 «Малярия». Фильм пр-ва США. 01 30 Панорама. 01 35 «Нарковойны». Сериал пр-ва США.

5, СЕРАДА

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00, 15.00, 18.50, 0.20 Новости. 8.15 Экомир-96. 9.15 «Кобра». 10.05 «4:0 в пользу Танечки». Х/ф. 11.30 Зорная ростань. 12.15 Видимо-невидимо. 13.15 «Маленькие трагедии». с. 2. 15.15 «Флиппер». 15.40 Телебом. 16.10 Концертный сезон. 17.00 Кредо. 17.20 Гости в дом. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 В плену времени. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 19.05 «Кобра». 20.00 Кто это? 20.05 Супергол. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Королева Марго». Х/ф. с. 1. 23.05 Королевская охота. 23.45 Чемпионат Европы по гандболу. Мужчины. Полуфинал. т. 2. ГРОДНО: 17.50 Дневник Принеманья. 17.55 «Плюс-минус». 18.20 Как работает закон.

ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 Выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.45 Новости. 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 Тема. 9.45 В мире животных. 10.25 Угадай мелодию. 11.10 ТРК «Мир». 14.20 «Звездный ковчег». 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». 14.45 Кактус и К. 14.55 До-ми-соль. 15.10 Зов джунглей. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 Тет-а-тет. 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.05 В поисках утраченного. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Выборы-96. 20.55 Русский регтайм. 22.50 Пресс-клуб. 0.00 Эхом нашей юности была...

Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот Ламанчский». 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 23.55 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 0.05 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Проще простого. 8.35 От форте до пьяно. 9.05 «Санта-Барбара». 9.55 Клип-антракт. 13.50 Мультфильм. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров и другие. 15.00, 16.20 Хоккей. Кубок Стэнли. Финал. 17.20 Вас приглашает фирма «Полет». 17.30 Своя игра. 18.00 «Темная» для Ирины Хакамады. 18.15 Голосуй, или проиграешь. 18.30 Гражданская оборона. 19.50 «Санта-Барбара». 20.40 Сам себе режиссер. 21.25 Погода на завтра. 21.30 «Десять лет без права переписки». Х/ф. 23.20 «Труд». Д/ф. 0.20 Музыка всех поколений.

IV канал, НТВ

9.30 Выборы-96. 9.40 Мультфильм. 10.00 Антре-соль. 10.30, 13.30, 16.45 СИВ. 10.40 Тайны и судьба России. 11.10 Ф.Шопен. Этюды и вальсы. 11.25 Пять минут. 11.30 В рабочий полдень. 12.00 Аудитория. 12.30 Человек в рыночной экономике. 13.00 «Биоразнообразие — шанс на спасение». Д/ф. 13.35 «Гений». с. 2. 15.00 «Евгений Онегин». Спектакль. ч. 1. 15.50 Выборы-96. 16.00 Музыкальные новости. 16.15 Муззон. 17.00 «Семейка Флинстоун». 17.30 Женские истории. «Состоятельная женщина: Быть лучше». 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня. 18.35 Герой дня. 19.00 Мир кино. «На последнем дыхании». 20.45 Доктор Угол. 21.35 Час сериала. «Доктор Куин, женщина-врач». 22.30 Времечко. 23.20 Автогонки «Кубок Ротманс». 23.50 Кафе Обломов.

Санкт-Петербург

7.00 Муз.ТВ. Голосуй, или проиграешь. 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». 14.05 «Жара в Акапулько». 15.05 Исторический альманах. 15.50 Стиль жизни. 16.05 «Когда Лотта стала невидимой». 16.30 «Философия по Филу». 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает ЛОТ. 18.35 Большой фестиваль. 19.05 «Первая любовь». 20.05 Выбираем президента. 20.35 Телеслужба безопасности. 20.45 Что наша жизнь... 21.00 Спорт. 21.05 «Жара в Акапулько». 22.05 На ночь глядя. 22.20 «Два шага до тишины». Х/ф. 23.25 Муз.ТВ. Голосуй, или проиграешь.

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09 30 Программа для детей. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Гимнастика. 10 30 Дошкольники дома. 10 55 Поговорим о детях. 11 00 «Бони». Сериал пр-ва Австралии. 11 50 Музыкальная программа. 12 00 Тележурнал. 12 30 Жизнь моя. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Сельскохозяйственный журнал. 13 40 Повести гномика. 14 00 Воспитание через искусство. 14 30 Поэзия. 15 00 Путешествие за горизонт. 15 30 История польского радио. 15 50 Программа на вечер. 16 00 Программа для молодежи. 16 30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17 00 Программа для молодежи. 17 25 Для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Телетурнир. 18 45 С камерой среди животных. 19 05 «Солнечный патруль». Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Возвращение на улицы Сан-Франциско». Фильм пр-ва США. 22 45 Пульс дня. 23 05 Всегда вечером. 00 00 Новости. 00 20 «Ответ». Фильм пр-ва США. 01 50 Репортаж. 02 30 Развлекательная программа.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 15 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Нескучные дни». Сериал пр-ва США. 10 00 Мир женщин. 10 30 Подводные приключения. 11 00 Программа для детей. 11 25 Шанс на успех. 12 15 Репортаж. 12 45 Софья Налковская - жизнь и творчество. 13 40 Мой маленький мир. 14 00 Панорама. 14 20 «Доктор из Альпийской деревни». Сериал пр-ва Германии. 15 10 Музыкальная программа. 15 40 Музыкальные новости. 15 45 Приветствие. 16 00 Мультсериал. 16 25 Академия здоровья. 16 35 Животные вокруг нас. 17 00 Телетурнир. 17 30 Местная программа. 18 15 Животные вокруг нас. 19 00 Панорама. 18 55 Спортивная студия. 20 05 Телетурнир. 20 30 Программа для детей. 21 00 Концерт. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 40 Экспресс репортеров. 23 10 Телетеатр. 01 00 Панорама. 01 05 Свет и тени. 02 15 «Возвращение». Теленовелла. 03 00 Звезды мирового джаза. 03 50 Спортивная студия.

6, ЧАЦЬВЕР

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00, 15.00, 18.50, 0.00 Новости. 8.15 «Памятник», «В тени липовых аллей». Д/ф. 8.35 Мультфильм. 8.53 Выпускной экзамен по белорусскому и русскому языкам за курс средней школы. 9.00 Экомир-96. 10.00 «Кобра». 10.50 Королевская охота. 11.30 «Прикосновение». Д/ф. 11.40 «Каждый охотник желает знать...» Х/ф. 12.55 Мультфильм. 13.05 «Маленькие трагедии». с. 3. 15.15 «Флиппер». 15.40 Возвращение Креста. 16.05 Студия «Колыбельная». 16.50 Арсенал. 17.20 Уроки Н.Новожиловой. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Экомир-96. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 19.05 «Кобра». 20.05 Оскар. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Открытие IV Национального фестиваля «Молодечно-96». 22.55 Крок. 23.25 Чемпионат Европы по гандболу. Мужчины. Финал. ГРОДНО: 17.20 Так говорит библия. 17.50 Дневник Принеманья. 18.15 Гостинец.

ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 Выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 0.10 Новости. 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 В поисках утраченного. 9.45 Клуб путешественников. 10.30 Мультфильм. 10.40 Смак. 11.10 Под крышей мира. 14.20 «Звездный ковчег». 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». 14.45 Лего-го! 15.10 Тин-Тоник. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 Рок-урок. 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик. 18.35 Лотто-Миллион. 19.00 Один на один. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Выборы-96. 21.00 Х/ф «Предсказание». 23.20 «Обоз» Демидова. 0.25 Кино, любовь и ...фантазия.

Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот Ламанчский». 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 24.00 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 0.10 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Своя игра. 8.35 Сам себе режиссер. 9.05 «Санта-Барбара». 9.55 Клип-антракт. 13.45 «Памятник». Д/ф. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров и другие. 15.00, 16.20 Баскетбол. Финал чемпионата НБА. 15.50 Месяцеслов. 16.55 «Девочка из завтра». 17.20 Золотая визитка. 17.30 Проще простого. 18.00 Ничего, кроме... 18.15 Голосуй, или проиграешь. 18.30 Мозговой штурм. 19.50 «Санта-Барбара». 20.40 Эх, дороги! 21.25 Погода на завтра. 21.30 «Сказ про то, как царь Петр арапа женил». Х/ф. 23.15 «Царь природы». Д/ф. 23.45 Дневник кинофестиваля «Кинотавр». 0.25 Музыка всех поколений.

IV канал, НТВ

8.00 Мир вашему дому. 8.10 Пенсион. 8.25 «Дубровский». с. 3. 9.30 Выборы-96. 9.40 Немецкий язык для детей. 10.00 Антре-соль. 10.30, 13.30, 16.45 СИВ. 10.40 Пушкинские мотивы в творчестве Свиридова.

АФІША ГОРАДНІ

...ўня, 1, 2, 3 чэрвеня - Андрэ хопіць на ўсіх - 9.50, 11.40, 13.30, ...00. ВІДЭА: 31 траўня, 1 яэрвеня - Прыгоды жоўтага сабакі ... - на зборах (камедыя). 4,5 чэрвеня - Аперацыя «Дамбо» ... Сын ружовай пантэры (камедыя). 8,9 чэрвеня - 3 панурасьцю ў ... СЫ: 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00.

...1 траўня, 1,2,3 чэрвеня - У пошуках- непрыемнасьцей - 15.10, ...нігатар - 10.00 (ільготны), 11.40, 13.20, 15.00. Я люблю ...7.20. Эратычныя сны Клеапатры - 19.20, 21.00. ВІДЭА: Пудра ...40. Не пагражай «Паўднёваму цэнтру» (камедыя) - 13.50, 17.30. ... чэрвеня (Дзень аховы дзяцей) - Імперыя б'е ў адказ - 12.00; ... Віні-Пух (мультзборнік) - 12.00. (Для дзяцей і бацькоў уваход ... Пух (мультзборнік) - 12.00, Каспер (мультфільм) - 13.30.

...А»: 31 траўня - Чалавек цемры (3 частка) - 12.10, 14.20, 16.30, ... Чалавек цемры - 12.30, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50. 2.3 чэрвеня ... 14.20, 16.30, 18.40, 20.50.

...раўня, 1,2,3,4,5 чэрвеня - Зубасьцікі-4 - 11.50, 14.00. Прыгожае ... 16.00, 18.00, 20.00.

...хня - Бі першым, Фрэдзі (камедыя) - 13.30, 16.30, 19.00. Рэванш ... 20.30 Дыскатэка - 22.00. 1 чэрвеня - Воўк-вынаходнік - 12.30 ... першым, Фрэдзі - 13.40, 17.20. Рэванш хроснага бацькі - 15.30, 2 чэрвеня - Ас з асаў - 10.00. Бі першым, Фрэдзі - 11.50, 213.40. - 15.30, 19.10, 21.00 (падоўжаны).

...раўня - Залатое вока (2 с, Джэймс Бонд) - 10.00, 14.30, 19.00. ...00.

11.25 Пять минут. 11.30 В рабочий полдень. 12.00 Тайна старой графини. 12.30 Человек в рыночной экономике. 13.00 Пушкинский дом. 13.35 «...И с вами снова я». Т/ф. 14.50 Маленький концерт. 15.05 «Евгений Онегин». ч. 2. 15.50 Выборы-96. 16.00 Музыкальные новости. 16.15 Муззон. 17.00 «Семейка Флинстоун». 17.30 Женские истории. «Дэззл». 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня. 18.35 Герой дня. 19.00 Фильм «Пустельга». 20.25 Глас народа. 20.40 Доктор Угол. 21.35 Час сериала. «Доктор Куин, женщина-врач». 22.30 Времечко. 23.20 Кино не для всех. «Стена».

Санкт-Петербург

7.00 Муз.ТВ. Голосуй, или проиграешь. 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 15.05 «Первая любовь». 15.50 Стиль жизни. 16.10 «Жара в Акапулько». 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает ЛОТ. 18.35 Большой фестиваль. 19.05 «Первая любовь». 20.05 Я — гений. 20.40 Телеслужба безопасности. 21.00 Спорт. 21.05 «Жара в Акапулько». 22.05 На ночь глядя. 22.20 К 200-летию А.С.Пушкина. 22.50 «Борис Годунов». Спект. 0.20 Муз.ТВ. Голосуй, или проиграешь.

Польское телевидение
Программа 1

08 00 Программа дня. 08 05 Репортаж из музея. 08 30 Животные мира. 09 00 Мультсериал. 09 20 «Зерно». Программа католической редакции. 09 45 Программа для детей. 10 30 «Охотник». Фильм пр-ва Польши. 12 05 Лошади, армия и традиция. 12 30 Музыкальная программа. 13 00 Репортажи. 14 30 «Зорро». Фильм пр-ва Франции. 16 30 Музыкальная программа. 17 00 Дар народа. 17 30 На перекрестке мира и бесконечности. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Музыкальная комедия. 20 10 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Король Давид». Фильм пр-ва США. 23 10 Развлекательная программа. 00 10 Близкие встречи. 00 40 Репортаж. 00 55 «Скорая помощь». Триллер пр-ва США. 02 55 Репортаж.

Программа 2

08 00 Современное исполнение польской музыки. 08 30 Мультфильм. 08 55 Музыкальный фильм. 09 30 Местная программа. 10 30 Документальный фильм. 10 50 Музыкальный фестиваль. 11 30 Польские монастыри. 12 00 Польские монастыри. 13 00 «К небу». Фильм пр-ва Швеции. 14 30 Какая есть. 15 00 Четыре времени года. 15 40 Катехизм. 16 05 Обычная жизнь. 16 40 Художественный фильм. 18 25 Концерт. 19 00 Местная программа. 19 10 Музыка кино. 20 05 Один из десяти. 20 30 Клуб пана Рыся. 21 00 Час откровения. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 40 Телетеатр поэзии. 23 05 «Люби мою маму». Комедия пр-ва США. 01 00 Панорама. 01 05 Концерт.

7, ПЯТНІЦА

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00, 15.00, 18.50, 0.00 Новости. 8.15 Концерт. 8.30 Экомир-96. 9.20 «Кобра». 10.10 Барби-лото. 10.40 «Капитан». Х/ф. 11.10 Телевизионный Дом кино. 11.45 «Легенда о любви». Х/ф. 15.15 «Флиппер». 15.40 Мультфильмы. 16.05 Творцы. 16.50 «Крок». Провинция. 17.20 Контрасты. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Олимпийский силуэт. Легкая атлетика. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 19.05 «Кобра». 20.05 Международный курьер. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Королева Марго». с. 2. 23.05 12, или На ночь глядя. 23.25 Акколада. 0.15 Чемпионат Беларуси по спортивной гимнастике. ГРОДНО: 17.50 Дневник Принеманья. 18.05 По существу. 18.15 Только по пятницам.

ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 Выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Новости. 8.15 «Секрет тропиканки». 9.10 Один на один. 9.50 Играй, гармонь любимая!. 10.25 Пока все дома. 11.10 ТРК «Мир». 14.20 Мультфильм. 14.40 Грибоедовский вальс. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 «Злой мальчик». Спект. 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Секрет тропиканки». 18.15 Человек и закон. 18.45 Поле чудес. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Выборы-96. 21.05 «Детективное агентство «Лунный свет». 22.15 Взгляд. 23.10 Ночной кинозал. «Прощай, Китай».

Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот Ламанчский». 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 23.55 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 0.05 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Проще простого. 8.35 Джентльмен-шоу. 9.05 «Санта-Барбара». 9.55 Клип-антракт. 13.50 Мультфильм. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров и другие. 15.00, 16.20 Хоккей. Кубок Стэнли. 17.20 Дисней по пятницам. 18.15 Голосуй, или проиграешь. 18.30 Вертикаль. 19.50 «Санта-Барбара». 20.40 Маски-шоу. 21.25 Погода на завтра. 21.30 «Прорва». Х/ф. 23.25 «Необыкновенный концерт». Д/ф. 0.20 Репортер. 0.35 Волейбол. Мировая лига. 1.35 Музыка всех поколений.

IV канал, НТВ

8.00 Мир вашему дому. 8.10 Пенсион. 8.25 «Дубровский». с. 4. 9.30 Выборы-96. 9.40 Английский язык для детей. 10.00 Антре-соль. 10.30, 13.30, 16.45 СИВ. 10.40 Компьютерный вестник. 11.10 Время, портреты, судьбы. 11.25 Пять минут. 11.30 В рабочий полдень. 12.00 Планета «Здоровье». 12.30 Человек в рыночной экономике. 13.00 Страсти по Питеру. 13.35 «Прямая трансляция». Х/ф. 15.00 Сказка о Золотом петушке. 15.30 Русская живопись. 15.50 Выборы-96. 16.00 Музыкальные новости. 16.15 Муззон. 17.00 «Семейка Флинстоун». 17.30 Футбольный клуб. 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня. 18.35 Герой дня. 19.00 Фильм «Пиры Валтасара, или Ночь со Сталиным». 20.30 Глас народа. 20.45 Доктор Угол. 21.35 Час сериала. «Доктор Куин, женщина-врач». 22.30 Времечко. 23.20 Мир кино. «Ночные глаза-1». 0.55 Эротические шоу мира.

Санкт-Петербург

7.00 Муз.ТВ. Голосуй, или проиграешь. 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». 14.05 «Жара в Акапулько». 15.05 Исторический альманах. 15.50 Стиль жизни. 16.05 «Большой день маленького Гарольда». Т/ф. 16.30 «Философия по Филу». 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает ЛОТ. 18.35 Большой фестиваль. 19.05 «Первая любовь». 20.05 Без названия. 20.40 Телеслужба безопасности. 21.00 Спорт. 21.05 «Жара в Акапулько». 22.05 Как быть любимыми. 22.20 «Паук». Х/ф. 24.00 Муз.ТВ. Голосуй, или проиграешь.

Польское телевидение
Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09 30 Море и янтарь. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Дошкольники дома. 11 00 «Индиана Джонс». Сериал пр-ва США. 11 50 Музыкальная программа. 12 00 Сделай как мы. 12 15 Малый бизнес. 12 30 Польша без границ. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Ветеринары советуют. 13 40 Образовательное телевидение Болгарии. 15 10 Телепластикон. 15 20 Репортаж. 15 50 Программа дня. 16 00 Музыкальная программа. 16 30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17 00 Программа для молодежи. 17 25 Программа для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Тележурнал. 18 30 Ежегодник культуры. 18 45 Безопасность. 19 05 Свидание втемную. 19 50 Что бы еще. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Последний закат». Вестерн пр-ва США. 23 05 Пульс дня. 23 25 Четверть часа. 23 45 Тележурнал. 00 25 Новости. 00 40 Развлекательная программа. 01 00 «Ночь на Земле». Фильм пр-ва США.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 15 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Полный дом». Сериал пр-ва США. 10 00 Мир женщин. 10 30 Мир, который не может погибнуть. 10 55 Мультсериал. 11 00 Программа для детей. 11 25 Телетеатр. 12 50 Документальный фильм. 14 00 Панорама. 14 20 «Золото Аляски». Фильм пр-ва Польши. 15 15 Музыкальный журнал. 15 45 Музыкальные новости. 15 55 Приветствие. 16 00 Мультсериал. 16 25 Академия здоровья. 16 40 Тележурнал. 17 05 Спортивная студия. 18 00 Развлекательная программа. 18 30 «Полный дом». Сериал пр-ва США. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 05 Телетурнир. 20 35 Программа для детей. 21 00 Спортивная программа. 22 00 Панорама. 22 35 Спортивная программа. 22 45 Двенадцать справедливых. 23 55 «Ясь Фасоля». Сериал пр-ва Англии. 00 25 Мужчины Голивуда. 01 15 Панорама. 01 25 Концерт. 03 35 Спортивная студия.

8, СУБОТА

Белорусское телевидение

8.00, 21.00 Новости. 8.15 Созвучие. 8.35 Мультфильм. 8.53 Выпускной экзамен по математике за курс базовой школы. 9.00 Здоровье. 9.30 Уроки Н.Новожиловой. 10.00 Все про все. 10.25 Мультфильмы. 10.45 «Ералаш». 11.05 «Вертикаль». Х/ф. 12.20 Мир природы и увлечений. 13.10 Многоголосие. 13.45 Коллаж. 14.15 Европейская двадцатка MTV. 15.00 Мастерская. 15.45 Силач. 16.40 Зорная ростань. 17.35 Белорусский дом. 18.15 Галерея. 18.45 Фильм-балет «Страсти». 20.05 Банка комиксов. 20.40 Колыбельная. 21.45 «Дракула отец и сын». Х/ф. 23.40 Видимо-невидимо. 0.40 Темная комната.

ОРТ

7.00 Фильм «Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо». 8.30 Легкая атлетика. Гран-При «Мемориал братьев Знаменских». 9.00, 14.00, 17.00 Новости. 9.10 Слово пастыря. 9.30 Не зевай! 10.00 Утренняя почта. 10.35 Смак. 10.55 Московский Кремль. 11.20 «Ералаш». 11.40 Фильм «Вдовы». 13.15 Бомонд. 13.35 Автомобиль и я. 14.20 Фильм-сказка «Чиполлино». 15.50 Америка с М.Таратутой. 16.20 В мире животных. 17.25 Церемония открытия Чемпионата Европы по футболу. 17.45 Футбол. Чемпионат Европы. Сборная Англии — сборная Швейцарии. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Что? Где? Когда? 22.05 Дни. 22.50 Фильм «Бал вампиров». 0.35 На арене цирка.

Канал «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.10 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Всего понемногу. 8.20 Мультфильм. 8.30 Вовкулакия, или Загадка доктора Никодима. 8.45 Твои возможности, человек. 9.15 Устами младенца. 9.45 Путешествие «Инвайт». 10.00 Вести в одиннадцать. 10.15 Парламентская неделя. 11.00 Доброе утро! 11.55 Поэт в России — больше, чем поэт. 12.25 Клип-антракт. 12.30 Русское поле. 13.20 Де факто. 13.50 «Кесседи». с. 3. 14.50 Караоке по-русски. 15.10 Баскетбол. Финал чемпионата НБА. 16.40 Бесконечное путешествие. 17.20 Субботний вечер. 18.15 Кому верить? 19.35 «Большие надежды». Х/ф. 21.45 Погода на завтра. 21.50 Клип-антракт. 22.05 Момент истины. 22.55 Дневник кинофестиваля «Кинотавр». 23.25 Зависит от тебя. 23.35 Программа «А».

IV канал, НТВ

8.00 Родники. 8.30 «Сокровища». 8.50 Анонс Семейного канала. 9.00 Телегазета. 9.05 Нужные вещи. 9.25 Семейный канал. 9.45 Домовладелец. 10.00 Медицина для вас. 10.25 Пенсион. 10.30, 13.30, 16.45 СИВ. 10.40 Семейный канал. 11.00 Ноу-хау. 11.30 В семейный блокнот. 11.55 Семейный канал. 12.15 Закрытие международного кинофестиваля «Золотой витязь». 12.40 «Война в джунглях». Д/ф. 13.35 С полуслова. 14.05 Журнал журналов. 14.15 Домашние питомцы. 14.35 Кубок мира по самбо. 15.10 Автоледи. 15.55 СИВ. «Новости кино». 16.15 Ток-шоу «Карьера». 17.00 «Динозаврик по имени Динк». 17.30 Дог-шоу. Я и моя собака. 18.00, 21.00 Сегодня. 18.30 Хиты XX века: Глен Миллер. 19.00 Д/ф «Чекисты» (История КГБ). ф. 1. 20.00 Намедни. 20.45 Куклы. 21.35 Фильм «Как живете, караси?» 23.40 Третий глаз. 0.25 Плейбой.

Санкт-Петербург

8.55, 10.55, 12.55, 14.55, 18.55, 20.55 Информ ТВ «Сейчас». 9.05 Страсти-мордасти. 9.20 Уик-энд с детективом. 9.50 Мультфильм. 10.05 Честь имею. 10.25 Непознанное. 11.05 Стиль жизни. 11.10 Ток-шоу «Наобум». 11.40 По всей России. 11.55 Еще одна Россия. 12.20 «Забытые места». Т/ф. 12.40 Старое танго. 13.05 Уик-энд с детективом. 13.20 «Кузьма Петров-Водкин». Т/ф. 13.35 «Дикари на мотоциклах». Х/ф. 15.05 Сокровища Петербурга. 15.20 Парадоксы истории. 15.50 Детское ТВ. 16.25 Зебра. 16.50 Судьба, судьбы, судьбе. 17.35 Показывает ЛОТ. 18.35 На бис. 19.10 «Блондинка за углом». Х/ф. 20.25 Волшебная сказка фонтанов Петродворца. 21.10 Блеф-клуб. 21.45 Спортивная программа.

Польское телевидение
Программа 1

08 00 Репортаж. 08 15 Из Польши. 08 30 Все об огороде. 08 55 Агролиния. 09 30 Мультсериал. 09 55 Программа дня. 10 00 Новости. 10 10 «Зерно». Программа католической редакции. 10 35 Программа для детей и молодежи. 11 35 Атом, звезды, жизнь. 12 00 Документальный фильм. 12 40 Страна. 13 00 Новости. 13 10 Телеконцерт пожеланий. 13 35 Животные мира. 14 00 Мультфильмы У. Диснея. 15 00 «Бил Косби Шоу». Сериал пр-ва США. 15 30 Открытие чемпионата Европы по футболу. 17 00 Спортивная студия. 17 50 Телеэкспресс. 18 00 Спортивная студия. 19 00 Календарь XX века. 19 10 «Больница надежды». Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Погода для богатых». Сериал пр-ва США. 22 00 Дебаты президентов. 23 50 Развлекательная программа. 00 10 Новости. 00 20 Спортивная программа. 01 10 «Подразделение Дельта-2». Фильм пр-ва США. 03 00 «По ту сторону». Сериал пр-ва США. 03 40 Музыкальная программа.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Музыкальная программа. 08 30 Такие одинокие. 08 50 Уроки языка глухонемых. 09 00 Мультсериал. 09 20 Приветствие. 09 30 Местная программа. 10 30 Тележурнал. 11 00 Жизнь рядом с нами. 11 30 В тени Кремля. 12 00 Встреча с Ганной Барберой. 13 00 «Сладкие глаза». Фильм пр-ва Польши. 14 00 Развлекательная программа. 15 00 События недели. 15 35 Ребусы. 16 05 Телетурнир. 16 35 «Карино». Сериал пр-ва Польши. 17 05 Большая игра. 18 00 «Потерянные во времени». Сериал пр-ва США. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 19 30 Семь дней - мир. 20 05 Телетурнир. 20 30 Сумасшедшие цифры. 21 00 Документальный фильм. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 35 Слово на воскресенье. 22 40 «Цель». Фильм пр-ва США. 00 35 Музыкальный журнал. 01 00 Панорама. 01 05 Рок-журнал.

9, НЯДЗЕЛЯ

Белорусское телевидение

8.00 Экомир-96. 8.45 «Конон». 9.10 Лучшие хиты MTV. 9.35 Про шахматы и шахматистов. 10.20 Вас вызывает Спортландия. 11.30 Вершина мира. 11.50 Все нормально, мама! 12.20 Туробъектив. 12.45 Творцы. 13.40 Авто-парк. 13.55 Театр в кресле. 14.35 Мост. 15.00 Закрытие V Международного кинофестиваля славянских и православных народов «Золотой Витязь». 15.30 «Дикий юг». 16.00 Мастерская. 16.45 Поздравляем вас! 17.40 Вершина мира. 18.00 Бездельник. 18.30 Х/ф «Храни меня, мой талисман». 19.40 Колыбельная. 20.00 Резонанс. 20.50 Спортивный телекурьер. 20.55 Новости-ТВ. 21.10 Карамболь. 21.45 Х/ф «Бедный богач». 23.20 Бархатный сезон.

ОРТ

7.00 Тираж «Спортлото». 7.10 Проснись и пой. 7.50 Фильм «Белый пудель». 9.00, 14.00 Новости. 9.15 Непутевые заметки. 9.30 Пока все дома. 10.10 Утренняя звезда. 11.00 Служу России!. 11.30 Золотое кольцо. 12.00 Уральский Афон. 12.25 Очевидное — невероятное. 12.55 Смехопанорама. 13.25 «Тайны пиратских кладов». 14.20 Дмитрий Хворостовский... История одного концерта. 14.55 Как-то раз. 15.05 Клуб путешественников. 15.50 Это было, было... 16.15 Мультфейерверк. 17.20 Счастливый случай. 18.10 Песня-96. 19.00 Время. 19.35 Фильм «Гараж». 22.00 Футбольное обозрение. 22.30 Футбол. Чемпионат Европы. Сборная Дании — сборная Португалии. 0.50 MTV.

Канал «Россия»

7.00 В этот день... 7.10 Всего понемногу. 8.00 Не вырубить... 8.15 Продленка. 8.30 Золотой ключик. 8.45 Гостиница деда Мазая. 9.00 Книжная лавка. 9.30 Присяга. 10.00 Вести в одиннадцать. 10.15 Русское лото. 10.55 Хоккей. Кубок Стэнли. Финал. 12.55 Клип-антракт. 13.00, 23.30 Вести. 13.20 Лицо с обложки. 13.35 «Кесседи». с. 4. 14.30 Империя игр. 15.30 Волшебный мир Диснея. 16.25 Футбол. Чемпионат Европы. Сборная Испании — сборная Болгарии. 18.25 Дневник чемпионата Европы по футболу. 18.55 Футбол. Чемпионат Европы. Сборная Германии — сборная Чехии. 20.55 Погода на завтра. 21.00 Зеркало. 21.55 Уловка-22. 22.50 Зависит от тебя. 23.00 У Ксюши. 23.45 Рек-тайм.

IV канал, НТВ

8.00 Прикосновение. 8.30 Ритмика. 8.45 Ключевой момент. 8.55 Анонс Семейного канала. 9.00 Телегазета. 9.05 Грош в квадрате. 9.35 Семейный канал. 9.55 Полезные советы. 10.15 Пенсион. 10.20 Графоман. 10.30, 13.30, 16.45 СИВ. 10.40 Семейный канал. 11.00 «Бурда моден» предлагает... 11.30 Семейный канал. 11.50 Памяти дирижера Александра Михайлова. 12.35 «Операция «Кавказ». Д/ф. 13.35 Дивертисмент. 14.05 Мультфильм. 14.15 Солярис S. 14.30 Подъем переворотом. 15.00 Волейбол. Мировая лига. 16.30 Юмориста вызывали? 17.00 «Полицейский Кэттс и его собака». 17.30 Сто к одному. 18.00 Сегодня. 18.30 Овация. 19.00 «Чекисты» (История КГБ). ф. 2. 20.00 Итоги. 21.10 Фильм «Молчание ягнят». 23.20 Империя зрелищ. 0.25 Автогонки «Индикар».

Санкт-Петербург

9.25 «Барышня-крестьянка». Спект. 10.20 Стиль жизни. 10.35 Весь этот цирк. 10.55, 12.55, 14.55, 18.55, 20.55 Информ ТВ «Сейчас». 11.05 Личное дело. 11.35 Еще одна Россия. 12.20 Овертайм. 12.35 Храм. 13.10 Гости «Балтийского дома». 13.40 «Африка как она есть. Т/ф. 15.05 Шедевры хореографии. 15.55 Детское ТВ. 17.00 Показывает ЛОТ. 18.00, 19.05 Чемпионат мира по водно-моторному спорту «Формула-1». 19.30 «Хаги-Траггер». Х/ф. 21.05 Ноу смокинг. 21.55 Международное обозрение. 22.15 Гигант-шоу.

Польское телевидение
Программа 1

08 00 Сельское хозяйство в мире. 08 15 Польские танцы. 08 35 Тележурнал. 09 05 Музыкальная программа для детей. 09 35 «Дорога в Авонлеа». Сериал пр-ва Канады. 10 25 Телеутро. 10 50 Программа для детей. 11 15 В старом кино. 12 20 Семья семье. 13 00 Трансляция из Ватикана. 13 20 Публицистическая программа. 14 00 Новости. 14 10 Неделя. 14 45 Перец и ваниль. 15 20 «Погода для богатых». Сериал пр-ва США. 16 10 Программа для родителей. 17 00 Духовная культура народа. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Стоит посмеяться. 18 50 Сатирическая программа. 19 10 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Небо и ад». Сериал пр-ва США. 22 05 Развлекательная программа. 23 00 Польша в Европе. 23 30 Спортивное воскресенье. 02 20 Конкурсный концерт.

Программа 2

08 00 Эхо недели. 08 30 Фильм для глухих. 09 20 Слово на воскресенье. 09 30 Местная программа. 10 30 Приветствие. 10 35 Политический комментарий. 11 00 Отчизна. 11 15 Программа для детей. 12 15 Театр для детей. 13 00 «Седьмое небо». Фильм пр-ва США. 15 00 Документальная программа. 16 00 Телетурнир. 16 30 Катехизм. 17 00 Шанс на успех. 18 00 «Беверли Хилз». Сериал пр-ва США. 18 50 Вторая программа. 19 00 Местная программа. 19 10 Музыкальная встреча. 20 05 Телетурнир. 20 30 Безопасные каникулы. 20 45 Вот вам сказка. 21 00 Спортивная студия. 23 30 Панорама. 00 00 «Заговор восьми». Фильм пр-ва США. 01 55 Панорама. 02 00 Музыкальная программа. 02 20 Спортивная студия.

РЭКЛАМА ☎45-29-96, факс: (0152)45-35-61

ПРАДАЮ

* касьцюм (тройка) мужчынскі цёмна-шэры (танна) **180-185, 48-50. Тэл.: 2-70-42**
* скрыпку, акардыён "Вельтмайстар". **Тэл.: 31-93-51**
* в/м "Электроніка-ВМ-12" ($ **60**), магнітафон "Снежаць-**110**" ($ **60**). **Тэл.: 31-25-90**
* трыкатажнае палатно для выпускных бальных сукенак, беласьнежнае, шырыня **150** см, кошт - **45.000** рублёў за **1** метр; тканіну з аднабаковым клеявым пакрыцьцём (дублерын, флізелін); падбівальная тканіна колеру марской хвалі, шырыня **150** см, кошт **25.000** рублёў за **1** метр. **Тэл.: 31-24-27**
* гардзіны вытворчасьці РП, вагі напольныя да **100** кг - $ **10**, залатыя цэпкі (**1** г) - $ **10**. **Тэл.: 2-54-73**
* **3**-пакаёвую кватэру новай планіроўкі ў цэнтры **50/78**, два балконы, **Тэлефон** (дом **1980** г. пабудовы). **Тэл.: 44-23-79**
* баян, гармонь. **Тэл.: 93-53-70, 47-59-75** (працоўны)
* чарапіцу чырвоную **85** кв.м, кошт - **$ 7,5** за кв.м **Тэл.: 44-60-44** (хатні), **47-59-75** (працоўны).
* цэмент. **Тэл.: 5-94-29**
* спальны гарнітур "Медуніца", кухню "Айнэ" (**вялікая, даўжыня -2.80**), гаражныя замкі - **$ 18**, набор да ваннага пакою "Нара" - **$ 50. Тэл.: 33-86-35**
* дзьверы **216** x **87** з замкамі і дзерманцінам, пліту газавую партатыўную з балонам **5** л. **Тэл.: 33-63-78**
* акардыён новы "Бярозка", танна. **Тэл.: 31-82-91**
* аўтамабіль "Аўдзі-**100**" **1988** г. **Тэл.:** у Ваўкавыску **4-83-88**, Алег.
* **2**-пакаёвую кватэру ў Менску (гарадок Уручча) **29,5** кв.м, **6**-ы паверх, лоджыя, тэлефона няма. Кошт дагаварны. **Тэл.:** у Ваўкавыску **2-02-16**
* Тэлефонны нумар на **47**. **Тэл.: 44-77-08** пасьля **17.00** акрамя выхадных
* запчасткі да аўтамабіля "Пежо-**305**" **1983** г. **Тэл.: 44-22-83, 31-79-95** (увечары)
* дом у в.Пужычы (сельсавет Абухава). **Тэл.: 33-76-65**
* бензапілу "Урал". **Тэл.: 44-51-96**
* ложак двухспальны б/у. **Тэл.: 31-83-34**
* **3**-пакаёвую кватэру ў г.Шчучыне, жыльлёвая плошча **44** кв.м, агульная - **64** м.кв.**Тэл.: 2-50-88**, пасьля **18.00**
* мягкую мэблю, кухні вытв.Польшчы, магчымы прывоз мэблі на заказ па ўзорах (фотаздымках). **Тэл.: 31-94-40**
* мягкую мэблю б/у, кухню белую б/у, халадзільнік "Кодры" б/у. **Тэл.: 6-74-51**
* шпалеры, тапеты вытв. французкай фірмы "Венілія". **Тэл.:** у Менску **20-96-98**
* сталь ліставую. **Тэл.: 2-19-89**
* сродак для выдаленьня валасоў метадам біаэпіляцыі. Кошт - **65 000** рублёў за **100** гр. **Тэл.: 31-24-27**
* **2**-пакаёвую прыватызаваную кватэру ў Мазыры. **Тэл.:** у Горадні **33-88-35**
* матацыкл Ява-**350-634, 6В, 20** тыс.км., у вельмі добрым стане з поўным камплектам запасных частак. **Тэл.:**у Шчучыне **2-20-13**
* драўляны дом **68/89** кв.м з усімі выгодамі: газ, гарачая вада, санвузел, тэлефон, гаспадарчыя пабудовы, участак **0,12** га, цэнтр горада. **Тэл.:** у Мастах **2-13-11**
* электракатлы, воданагравальнікі для катэджаў, хатаў, дачаў, гаражоў - невялікія, кампактныя, з аўтаматычным падтрыманьнем зададзенай тэмпературы абагрэву, плошча абагрэву да **100** кв.м; аўтамабільныя радыёстанцыі USA "Midland". **220073**, г.Менск-**73**, п/с **164**
* ЦТ-**736** Д - **61** см (б/у), аверлок, электрашашлычніцу, шліфмашынку, пуховую коўдру **2**-спальную, сінтэтычную дарожку шыр.**1** м, пуховую падушку. **Тэл.: 44-38-99**
* дзьверкі пячныя маленькія (сажнікі) памер **14,5** x **14,5** см. Горадня, п/с **136**
* кабель КРПТ. **Тэл.: 5-72-26, 6-42-91**
* аўтамабільныя радыёстанцыі "Midland" USA (невялікія, кампактныя, надзейныя, **40** каналаў, далечыня сувязі да **50** км) у камплекце з антэнамі; раз'ёмы да радыёстанцый - штэкеры, гнёзды; кабель РК-**50**, РК-**75**; мачту з дзюр-алюмінію - **10** м; антэну "Грандплэй". **220073**, Менск-**73**, п/с **164**.
* спартыўны падлеткавы ровар "Apollo" вытв.РП, **18** хуткасьцей, кошт -**$ 120**. **Тэл.: 5-81-03**
* каляровыя тэлевізары "Гарызонт-51-510 і Е", "Гарызонт-51-518 Д" з рускім тэлетэкстам, замежныя кінескопы. Тэлефон з АОН "ПАЛЕССЕ". Дастаўка. **Тэл: 478-607.**
* каляровы тэлевізар "Гарызонт 42-470 Д"- 120$. **Зьвяртацца: вул.Курчатава,30,кв.5, пасьля 18.00.**
* баян тульскі, халадзільнік 2-камерны, кавёр 2x3 вьетнамскі , сетку для агароджы, фанеру, ДВП, пакрышкі жыгулёўскія наварныя з камерамі для ЗАЗ, ацяпляльныя электрабатарэі на 7 секцый з установкай. **Тэл.: 33-14-27.**

КУПЛЮ

* казіную скуру на куртку. **Тэл.: 2-19-89**
* пластыкавыя бутэлькі па **1,5** л ці **2** л, за **1** бутэльку - **5** тыс.руб. **Тэл.: 2-27-03**, запытаць Мішу
* "Энцыклапедыю гісторыі Беларусі", том **1**-шы, **1993** г. Паведаміце спачатку ваш кошт паштоўкай. **222120**, г.Барысаў-**7**, вул.Лапаціна, **44-а**

МЯНЯЮ

* участак пад забудову ў в.Каробчыцы (**0,15** га) на ўчастак ў Гожскім напрамку. **Тэл.: 44-44-57**
* **2**-пакаёвую прыватызаваную кватэру ў Мазыры на аднапакаёвую прыватызаваную кватэру ў Горадні. **Тэл.: 33-88-35**
* **2**-пакаёвую кватэру ў Петрапаўлаўску-Камчацку на кватэру ў Горадні. **Тэл.** у Петрапаўлаўску-Камчацку **3-75-71**

ЗДАЮ

* пакой. **Тэл.: 44-83-41**
* пакой. **Тэл.: 6-15-48**

ПАСЛУГІ

* Падрыхтоўка навучэнцаў і абітурыентаў па фізіцы і матэматыцы, кансультацыі для студэнтаў. **Тэл.: 6-75-93**
* Адзінокім жанчынам (узрост значэньня ня мае). **Тэл.:** у Ваўкавыску **2-67-28**
* Устанаўліваем вокны, дзьверы, балконныя рамы, абшываем вагонкай. **Тэл.: 33-74-82**
* Выдаляю валасы метадам біаэпіляцыі. **Тэл. 31-24-27**
* Будуем гаражы. **Тэл. 6-33-49**
* Англійская мова, пераклад і кантрольныя працы. **Тэл.: 33-79-44**
* Выпякаю на вясельле смачныя мясныя рулеты (танна). **Тэл.: 99-48-72**
* Вяжу на машыне з нітак заказчыка. **Тэл.: 47-18-47**
* Рэпетытарства, кантрольныя і курсавыя працы па бел.мове і літаратуры. **Тэл.: 6-17-13**
* Візы ў Германію. **Тэл.: 44-31-57**
* Грузаперавозкі да **3** т. **Тэл.: 6-33-71**
* За аўтамабілямі ў РП. **Тэл.: 2-53-85**
* Рамонт кватэр. **Тэл.: 44-69-79**
* Абліцоўка, пабелка. **Тэл.: 6-04-31**
* Зборка мэблі. **Тэл.: 2-30-32**
* Перавозка грузаў БУС **1** т. **Тэл.: 39-91-61**
* Рамонт карбюратара. **Тэл.: 6-25-65**
* Выконваем агульнабудаўнічыя работы. **Тэл.: 5-88-57**
* Лячэбны масаж і мануальная тэрапія. **Тэл.: 33-13-82** з **18.00** да **22.00**
* Рамонт і перацяжка мягкай мэблі на даму. **Тэл.: 6-42-91, 5-72-26**
* Рамонт і наладка швейных машын і аверлокаў усіх відаў кваліфікаваным майстрам. **Тэл.: 6-33-49.**

РОЗНАЕ

* Оптам, дробным оптам ці на рэалізацыю: майкі (з аплікацыяй, малюнкам ці без), кепкі, шлёпанцы жаночыя і мужчынскія на ліпучцы і без, тапкі ў кропельку і інш. Прывязу тавар на заказ. **Тэл.: 31-24-27**
* Шукаю працу сакратара-рэферэнта, сакратара-машыністкі, прадаўца (ёсьць санітарная кніжка). Сумнеўную не прапаноўваць. **Тэл.: 6-33-49**
* **50**-гадовы мужчына бяз шкодных звычак, валодае чатырма замежнымі мовамі, шукае добра аплочваемую пастаянную альбо часовую працу. **Тэл.: 33-10-58**, Барыс Іванавіч
* шукаю працу вадзіцеля (катэгорыя В) альбо сьлесара па рамонту аўтамабіляў. Маецца замежны пашпарт. **Тэл.: 31-61-58**
* Аматары тэніса запрашаюцца для заняткаў пад кіраўніцтвам вопытных інструктараў. Вуліца Захарава,**32**, тэнісныя корты. **Тэл.: 44-05-82**
* Французская касьметыка. **Тэл.: 5-05-89**
* Анкеты для незалежнай эміграцыі ў Канаду. **Тэл.: 99-31-41**
* Работа па кантракту. **Тэл.: 6-03-22**
* Аддам у добрыя рукі шчанят догаў. За недахопам часу не магу даглядаць. **Тэлефануйце** ў любы час сутак **2-27-23**, Міша

45-29-96

КОЖНЫ ДЗЕНЬ, АКРАМЯ СУБОТЫ І НЯДЗЕЛІ

10.00 - 17.00

АБ'ЯВЫ прыватныя бясплатныя прымаюцца у нас **і па тэлефону.**

Публікацыя – у пятніцу.

ТЭЛЕФАНУЙЦЕ!

КУПОН • ПРЫВАТНАЯ АБ'ЯВА

Умовы разьмяшчэньня

Для бясплатнай публікацыі на купоне прымаюцца выключна аб'явы прыватнага характару.

На адным купоне можна даць аб'яву толькі ў адну рубрыку, разборліва напісаўшы тэкст і адрас.

Выразаны купон з тэкстам аб'явы адпраўце поштай, альбо прынясіце ў рэдакцыю самі.

БЯСПЛАТНА

8 Імя і прозьвішча ....

Адрас (тэлефон) ....

Рубрыка .... (ПРОДАЖ, КУПЛЯ, МЯНЯЮ, РОЗНАЕ,ПАСЛУГІ)

Тэкст ....

Купон сапраўдны на працягу тыдня з моманту выхаду "ПАГОНІ"

ПАГОНЯ 230023, Горадня, вул. Дамініканская,1

СУМЕЖЖА

КАЛІ МАЕЦЕ СУМЛЕНЬНЕ...

Напярэдадні падпісаньня расейска-чачэнскага пагадненьня аб спыненьні вайны 18 траўня 1996 г. польская газета "Жэчпаспаліта" надрукавала інтэрв'ю свайго карэспандэнта Пятра Грахмальскага з Шамілём Басаевым, самым маладым генералам Чачэнскай Арміі, камандуючым Цэнтральным фронтам. Размова адбывалася на лініі фронту ў Дарго 30 сакавіка 1996 года. На наш погляд, гэты артыкул будзе цікавы і чытачам "ПАГОНІ".

- Ты ненавідзіш іх?

- Яны сваіх забітых салдатаў пакідаюць на полі бою. Зьдзічэлыя сабакі аб'ядаюць да касьці іхныя трупы. А яны глядзяць на гэта з акопаў. Не паважаю іх. Гэта народ нявольнікаў. Нават памерці ня могуць з годнасьцю. Крычаць "мама", калі нашы хлопцы ідуць супраць іх на бой. Але калі адчуваюць беспакаранасьць, забіваюць бяз літасьці.

- Калі мы размаўлялі першы раз, вайна толькі пачыналася. Ты быў упэўнены, што вы яе выйграеце. Ты і далей у гэта верыш?

- Без фінансавай дапамогі Захаду Ельцын ужо даўно быў бы вымушаны шукаць з намі паразуменьня. Гэта не выпадкова, што вайна пачалася пасьля таго, як імперыя атрымала значную фінансавую пазыку, а потым дзеяньні ўвесь час узмацняліся як толькі гэтага паміраючага волата ажыўляла чарговая порцыя даляраў. Гэтак было вясной 1995 г., гэтак і цяпер. Але, нягледзячы на тое, што Захад не шкадуе грошай Ельцыну, мы і так пераможам. Бо на нашым баку маральная праўда.

- ...У палітыцы толькі жывы мае рацыю.

- Кожны чачэнец, забіты рускімі на гэтай зямлі, узмацняе яе асобнасьць, падкрэсьлівае, што гэта наша Айчына. Паміраюць вольныя, годныя. Мы можам пахаваць іх побач з бацькамі і дзядамі. Для мяне праўда маральная ўсё вырашае. Вайна - гэта ж забіваньне. Я гэта раблю амаль кожны дзень, але магу есьці гэтымі рукамі, падаваць далонь сыну. Таму што кроў не абцяжарвае маё сумленьне. Я гатовы да сьмерці, бо памру за свабоду маёй Бацькаўшчыны. А яны баяцца. Плачуць, калі на іх наступаем. Я разумею, што яны адчуваюць. Яны ведаюць, што іх жыцьцё для Крамля менш важнае, чым сабачая здыхата. Існуюць тут подла ў норах, выкапаных у зямлі, жабруюць у нашых кабет і дзяцей. Напіваюцца, а потым забіваюць нявінных людзей. Ганарацца сабой, ненавідзячы нас. У іх няма аніякай маральнай праўды. Яны, як бандыты, што ноччу напалі на дом, забілі дзяцей, бацькоў, а потым кажуць, што вымушаныя былі іх забіваць, бо тыя не хацелі даць ім грошы. Рускія ўжо прайгралі нам у маральным варыяньце.

- Пяць тысяч вашых салдатаў, узброеных лёгкай зброяй, супраць 3,5-мільённай рускай арміі - прапорцыя, як адзін да сямісот. Шаміль, рэальна вы ня маеце ніякіх шанцаў.

- Гэты алкаголік Грачоў абяцаў Ельцыну, што возьме Грозны за дзьве гадзіны. Мы баранілі горад два месяцы. Джахар, як мала хто іншы, ведае рэальную вартасьць расейскай арміі (размова адбывалася перад сьмерцю Прэзідэнта Дудаева - аўт.). Карупцыя, амаральнасьць, алкагалізм. Ён мне расказваў, як нават у больш элітарных паветраных частках пачалі напіваць вадкасьцю для тармазоў. Усе, пачынаючы ад Грачова і канчаючы Громавым, Міронавым, Хуранавым, зрабілі сабе вялізарныя грошы, гандлюючы зброяй налева. Яны ўцягваюць у гэты гандаль злачынныя карпарацыі ня толькі на абшарах былой Расеі, але і за яе межамі. Армія цяпер – найлепшы рынак. У Чачні тысячы рускіх салдатаў - наркаманы. Ты сам бачыў, адкуль маем зброю. Рускія каманьдзіры не прадаюць, хоць ведаюць, што мы будзем ёю забіваць іх салдатаў.

- Але ж потым Грачоў узяў Грозны.

- Забіўшы пры гэтым сорак тысячаў цывільных жыхароў. З іх палова былі рускія. Ты быў і бачыў. Бамбардзіравалі шпіталі, дзіцячыя садкі. Нават царкву, у якой схаваліся іх землякі, зраўнялі з зямлёй. А калі Джахар вырашыў паказаць сьвету, хто ў сапраўднасьці кантралюе сітуацыю ў краіне, за дзьве гадзіны 6 сакавіка гэтага года мы занялі Грозны.

- Шаміль, вялікі сьвет палітыкі "прыгаварыў" вас у гэтай вайне да ролі ахвяраў.

- Тым больш будзе шок, што сцэнар не атрымаўся. Расея - гэта волат на гліняных нагах. Мы цяпер расхісталі яго канструкцыю і няшмат ужо трэба, каб гэтае абсурднае стварэньне абвалілася. І тады ўвесь сьвет убачыць, што баяўся імперыі, якую перамог маленькі народ. Калі я быў малым, то старыя ў нас у Відэно казалі, што існуе прароцтва, нібыта Чачня зьнішчыць Расею. Я тады сьмяяўся з іх наіўнасьці гэтаксама, як ты сьмяешся цяпер. Найвялікшая краіна сьвету і павінна была б паддацца нам? Цяпер ведаю, што гэтаксама як Афганістан стаў цьвіком у труну Савецкага Саюзу, так і гэтая вайна будзе штуршком, якога ня вытрымае канструкцыя СНД.

- Тым часам адбываецца адваротны працэс. Расея аднаўляе сваю імперыю. Амаль увесь Каўказ без Чачні ізноў у яе руках.

- Гэта толькі паказвае на тое, што Расея прайграла свой чарговы шанц - ня здолела знайсьці для свайго існаваньня іншага абгрунтаваньня, як толькі экспансію і сілу. Сутнасьцю гэтай імперыі была заўсёды тэрытарыяльная агрэсія і захоп. Карамзін некалі сказаў цару Аляксандру III: "Усё альбо нічога". Да гэтага часу наш дзяржаўны прынцып быў такі: "Ані пядзі зямлі ні ворагу, ні прыяцелю". Захапілі велізарныя абшары сьвету і ператварылі іх у калоніі... А калі мы цяпер вярнулі незалежнасьць, то імперыя, якая пасьля распаду СССР хацела паказацца ў вачах сьвету іншай, паказвае сваё сапраўднае аблічча. Нічога не зьмянілася па сутнасьці.

П'яны цар Брэжнеў ненашмат розьніцца ад п'янага цара Ельцына.

- "Аргументы и факты" у першую гадавіну вайны надрукавалі тэкст Мікалая Ганчара (дэпутат Расейскай Думы - перакл.), у якім ён кажа адкрыта: "Застаўся адзін бясспрэчны аргумент: адзінства Расеі -панацэя для нас абсалютная. Тут ужо ня лічацца ахвяры".

- Вайна з намі - сапраўды барацьба за ўваскрашэньне ідэалогіі русізму, якая кажа, што імперыя ёсьць абсалютная ісьціна. Гэтае пакаленьне, што якраз цяпер даходзіць да ўлады, не разумее, чаму распаўся СССР. Увесь час ім казалі, што Расея непераможная. У 1977 г. яны ў сваёй Канстытуцыі запісалі, што ўзьнік ужо адзін савецкі народ. Першаснае, аднак, месца ў ім выпала найлепшай на іх думку нацыі - расейцам. Панавалі амаль над паловай Эўразіі. І раптам, без прайгранай бітвы, без ваеннага паражэньня імперыя развалілася. Тады яскрава выявіўся яе каланіяльны характар. Расейцы да сённяшняга дня верадь, што выконвалі цывілізацыйную місію. Неўзабаве выявілася, што распад прагрэсіўе далей, ужо ў самой Расейскай Савецкай Федэратыўнай Сацыялістычнай Рэспубліцы - найвялікшай сьвятасьці. Мы паказалі сьвету, што гэта нібы адзіная Расея - таксама зьяўляецца каланіяльным стварэньнем. І можа быць, найболей зьдзіўляе, тое, што гіганцкая армія, якая павінна сьцерагчы зьяднанасьць гэтай імперыі, прайграе ў адкрытым баі з некалькітысячным войскам вольнай Чачэніі. Амерыканцы дасканала ведаюць, што павінен адбыцца распад Расейскай Федэрацыі, але хочуць яго максімальна аддаліць у часе - нават калі б гэта сталася коштам зьнішчэньня нашага народу. Дзеля гэтага абуджаюць у Расеі вялікадзяржаўныя амбіцыі. Усталёўваюць яе ў ролі жандара на абшары былога СССР. Амерыканцы думаюць, што слабая расейская імперыя лепш, чым хаос малых дзяржаваў, якія прагнуць некай там вольнасьці. Не разумеюць, што спрыяючы аднаўленьню новага СССР, яны толькі прысьпешваюць яго распад.

...Ведаеш, я часта размаўляю з расейскімі палоннымі...

- Ты не баішся, што нехта з іх можа цябе забіць?

- Насуперак вонкаваму выгляду, гэта выключна "трусьлівая" нацыя. Адважныя толькі тады, калі п'яныя. Я прашу іх, каб высьветлілі, хто зьяўляецца прэзідэнтам Расеі, бо Джахар ня ведае з кім весьці перамовы, калі б на гэта рашыўся. Робяць вялікія вочы ад зьдзіўленьня і кажуць, што гэта Ельцын. Тлумачу, што Ельцын зьяўляецца кіраўніком усёй Расейскай Федэрацыі, а значыць таксама і федэратыўных рэспублік... Кожная з іх мае свайго кіраўніка. І мы іх прызнаём. Толькі расейская рэспубліка ня мае ні свайго ўраду, ні свайго прэзідэнта. Быццам увогуле не існуе. Дык што гэта за федэрацыя? Але яны кажуць, што гэта ўсё Расея.

Расейцы "зачышчаюць" мясцовасьць.

Ізноў кажуць пра землі іншых народаў, нібы пра сваю уласнасьць. Не ўсьведамляюць, што тая эпоха ўжо скончылася. Нацыі Расейскай Федэрацыі хочуць быць самі ў сябе гаспадарамі. Многія з іх рана ці позна знойдуць сваю ўласную дарогу да незалежнасьці. Бо нідзе не запісана, што яны павінны трываць вечна ў васальнай залежнасьці ад Масквы. Нават Сібір, якую ўвесь час лічылі калоніяй, адчувае сваю культурную асобнасьць. Калі гэты працэс наступіць, Расея скароціцца да абшару, на якім, магчыма, яна ўрэшце будзе здольная вынікова гаспадарыць, а пакуль адбываецца брудная забойства, пад якім падпісваецца Захад. Бо гэтак расейцы ўспрынялі рашэньне аб прыняцьці іх ў Савет Эўропы амаль адразу пасьля таго, як яны зьнішчылі Первамайскае.

- Гэта, напэўна, свайго роду дазвол для Расеі на такую форму вырашэньня яе "унутраных праблемаў"?

- Гэтая вайна паказвае, што Расея надалей застаецца той самай крывавай Расеяй. Калі маеце сумленьне, то як можаце глядзець на гэтае бясконцае злачынства. У Грозным хацелі забіць нават нашу памяць: спалілі зборы нашай галоўнай бібліятэкі. Нас забіваюць зброяй, якую ствараюць за грошы Амерыкі.

- Гэта толькі твае сьпекуляцыі.

- Джахар паказваў мне дасягненьні нашых службаў. Зрэшты, разьведка ЗША добра ведае, на што яны прызначаныя. Я ня быў бы зьдзіўлены, калі б аказалася, што амерыканскія службы спецыяльна перадаюць інфармацыю пра нас расейскай службе бясьпекі. Напэўна, амерыканцы не палічылі б за дрэннае, калі б гэтыя зьвесткі паслужылі рускім дзеля намеру забіць Джахара. Нам кажуць пра маральнасьць, называюць мяне "тэрарыстам" і адначасна даюць "маральна чыстыя" грошы на нашае вынішчэньне.

- Але ж ты напаў на шпіталь у Будзёнаўску?

- Нашай мэтай была Масква. Але мы вымушаны былі прыняць бой у Будзёнаўску. Я меў шмат параненых. Вырашыў перавезьці іх у шпіталь. Толькі там аддаў загад, што будзем бараніцца ў гэтым будынку. Ён займаў зручнае становішча.

- Твая аперацыя была адказам на сьмерць тваёй старэйшай сястры?

- Цела Галімат было так зьнявечана, што мы не маглі яе пазнаць. Разам з ёй загінулі дзеці іншых членаў маёй сям'і. Бомба ўпала на дом. Такі наш лёс. Паміраньне. Яе сьмерць глыбока ўнутры мяне. Але гэта не мая прыватная вайна. Я салдат. Джахар сказаў, што трэба страсянуць расейцаў так, каб яны на ўласнай скуры адчулі той боль, які робяць нам. Тут у сярэдзіне мінулага году яны рабіліся штораз больш азьвярэлымі. Вынішчалі цэлыя вёскі . Масава забівалі людзей. Сьвет гэта дазваляў. Мы павінны былі спыніць гэта вынішчэньне. Мэта маёй аперацыі была дасягнута.

- Ты кажаш, што маеш чыстае сумленьне. Але тады загінулі нявінныя людзі.

- Я гатовы стаць перад міжнародным трыбуналам, але разам з тымі, хто распаліў гэтую вайну. Няхай трыбунал вызначыць меру віны і адказнасьці.

- У час рашаючай хвіліны ў Будзёнаўску, калі з табой зьвязаўся прэм'ер Чарнамырдзін і ты чытаў яму тэкст пагадненьня, раптам перарваўся сувязь...

- Я тады сказаў: "Як можна жыць у Расеі, калі ў гэтай краіне нават прэм'ер ня мае надзейнага тэлефону". Праз чатыры гадзіны зноў пазванілі. Ён мне кажа, што выдаў распараджэньне аб спыненьні агню, а тут забягае ад'ютант з паведамленьнем, што на нас зноў нападаюць. Я пытаю ў Чарнамырдзіна, як можна яму верыць, калі звычайныя салдаты яго ня слухаюць. Ён сказаў, што гэта правакацыя.

- Ты верыў, што тады дойдзе да заканчэньня вайны?

- Гэта мне абяцаў прэм'ер ураду. Яго словы чуў увесь сьвет. Думаю, што ён якраз непакоіўся пра лёс заложнікаў. А потым усё пачалося спачатку. Я зразумеў, што Расея хоча нас біялагічна вынішчыць. Усю нацыю.

- Калі Ельцын адважыцца размаўляць з Дудаевым, як ты думаеш, ці ў стане яны дамовіцца?

- Ельцын - гэта алкаголік, за якім увесь час павінны назіраць лекары, каб той зашмат не напіўся. Чаго вартае слова такога чалавека? Я ўжо ведаю, што нельга верыць расейцам. Яны разумеюць толькі мову сілы... Легальны падпольны ўрад Польшчы згадзіўся ў 1945 годзе спатканца з расейцамі. Яго членаў вывезьлі ў Маскву. Там яны былі названы бандытамі. Джахар занадта добра ведае іх асабіста, каб мець нейкія ілюзіі. Ня думаю, каб ён паверыў у іх добрыя намеры.

- Ты не баішся, што расейцы могуць ужыць супраць вас атамную зброю?

- Яны ўжо рыхтаваліся. Нават зрабілі два квазі-атамныя выбухі на тэрыторыі Чачні. Але гэта ня зьменіць ходу падзей. Такі лёс нашага народу, мы прыгавораныя спадзявацца на саміх сябе ў барацьбе за тое, што для нас найважнейшае. Мэта Расеі таксама выразна акрэсьленая - біялагічнае вынішчэньне нашага народу пры ціхай згодзе заходніх палітыкаў.

- Ты баішся сьмерці?

- Кожны рана ці позна памрэ. Але для нас няма пытаньня "калі?". Ёсьць толькі пытаньне "як?". Самая ганаровая сьмерць для мужчыны - гэта памерці, змагаючыся за вольную Бацькаўшчыну. Я быў сьведкам сьмерці маіх салдатаў. Кожны дзень бачу, як гінуць нявінныя людзі. Сёньня мы адкапалі з-пад руінаў целы адной сям'і. Шэсьць асобаў. Гэтая вось пляма на мундзіры - кроў дзяўчынкі. Я яе вынес на руках. Толькі яна і выжыла. Ёй адарвала нагу. Мае пяць гадкоў.

- Столькі ж, колькі і твой сын Іслам. Ты глядзіш на забойствы. Забіваеш сам. Ці не зьмяніла гэта цябе?

- Відаць,такі мой лёс. Прымаю яго з пакорай, бяз скаргі. Але з паднятай галавой. Ты памятаеш палаючы Грозны? Я тое відовішча не забуду да канца жыцьця. Калі пакідаў у Грозным свой дом, то сам яго падпаліў. З усім у сярэдзіне. Не хацеў, каб рускія зглумілі. Цяпер нядаўна мы адбілі калону машын, нагружаных даверху скрадзенымі рэчамі. Спытаў палоннага: "Гэта вы так змагаецеся?" А ён адказвае: "На нашым месцы вы рабілі б тое самае". Усюды, куды я прыйду, ёсьць цяпер мой дом, таму што чачэнцы вельмі гасьцінныя людзі. У кожным месцы мяне прымуць. А калі скончыцца вайна, адбудуем свае вёскі і гарады. Мы не баімся працы. Тут ёсьць вёскі, якія за апошні год па некалькі разоў былі зраўнаныя з зямлёй. Але людзі вярталіся і пачыналі ўсё спачатку. За сто гадоў акупацыі некаторыя аулы рускія зьнішчалі па дзесяць разоў. Але яны працягваюць існаваць. Гэтую зямлю мы не прамяняем ні на якую іншую.

НАШ КАЛЯНДАР

31 траўня

1800 г. Памёр Міхал Казімір Агінскі, гетман ВКЛ, уладальнік Слонімскага Староства, славуты мецэнат, кампазітар і паэт.

1991 г. У Іўі было ўтворана Згуртаваньне татараў-мусульманаў на Беларусі "Аль-Кітаб".

1 чэрвеня

1434 г. Памёр Ягайла, заснавальнік славутай каралеўскай дынасты, знакамітая постаць беларускай і польскай сярэднявечнай гісторыі.

1916 г. У Вільні быў заснаваны Беларускі клуб - асьветніцкі музычна-драматычны гурток.

2 чэрвеня

1867 г. Нарадзіўся Мітрафан Доўнар-Запольскі, знакаміты гісторык, этнограф, фалькларыст і літаратуразнавец. Аўтар канцэптуальнага грунтоўнага дасьледаваньня "Гісторыя Беларусі" (забаронена да выданьня ў 1928 г., выйшла ў 1994 г.).

3 чэрвеня

1786 г. У мястэчку Жалудок (цяпер - Шчучынскі раён) нарадзіўся Канстаньцін Тызенгаўз, асьветнік і прыродазнавец.

1896 г. У Любчы нарадзіўся Павел Каравайчык, пісьменьнік і публіцыст. Расстраляны ў 1937 годзе.

5 чэрвеня

1911 г. У вёсцы Мінкі (на Смаргоншчыне) нарадзіўся Аляксандр Шыдлоўскі, выбітны дзеяч культуры, кампазітар.

6 чэрвеня

1806 г. У маёнтку Парэчча Слонімскага павету нарадзіўся Міхал Валовіч, удзельнік вызвольнага руху (павешаны ў Гародні ў 1833 г.)

1841 г. У маёнтку Мількаўшчына Гарадзенскага павету нарадзілася Эліза Ажэшка (дзявочае прозьвішча - Паўлоўская), вядомая пісьменьніца.

Падрыхтаваў Уладзімір ХІЛЬМАНОВІЧ.

С П О Р Т

“ГРОДНА-93” - РТІ РШВСМ (МЕНСК) - 3:0 (ФІНАЛЬНАЯ СЕРЫЯ ПЛЭЙ-ОФ)

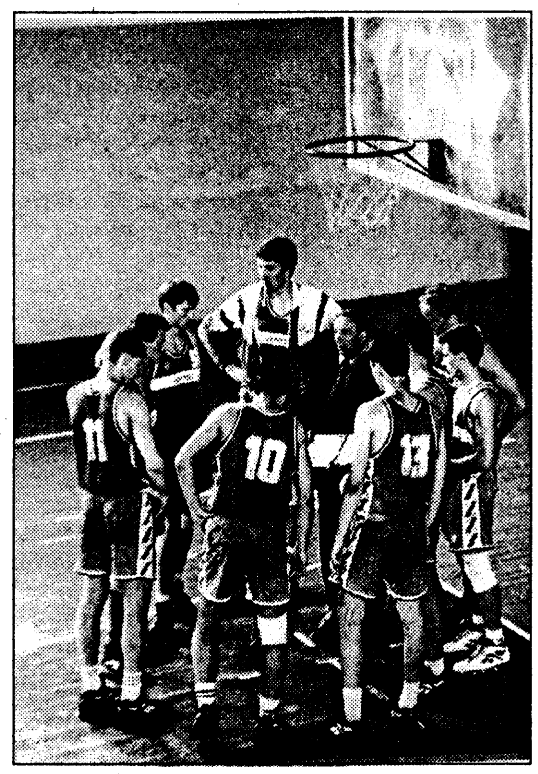
Матч N 1 - 77:70

Першая сустрэча, якая праводзілася ў новай зале ўнівэрсітэту па вуліцы Захарава, ледзь не апынулася пад пагрозай пераносу. Травеньскі залеў што абрынуўся на дах спорткомплексу, праз вентыляцыйныя люкі "праравўся" у памяшканьне. Давялося нават спыніць гульню.

Матч прайшоў у даволі жорсткай барацьбе. На апошняй хвіліне "радыётэхнікі" зьдзейсьнілі адчайную спробу "дастаць" гаспадароў -74:70, але апошняя атака гарадзенцаў была выключна зладжанай, Павел Грыгор'еў кідком зьверху паставіў эфектны клічны знак. Прыкрасьць дня - страта Аляксея Альшэўскага, які пашкодзіў руку, застаўшыся па-за гульнёй як мінімум на месяц.

Матч N 2 - 88:71

Нядзельны паядынак выдаўся найбольш зьмястоўным і інтрыгоўным. "Гродна-93" лёгка павёў у дэбюце - 30:12. Найбольш вылучаўся у гэтыя хвіліны Андрэй Васілеўка, які дзейнічаў у агрэсіўна-сілавой манеры знакамітага Чарльза Барклі. Яго выніковы "серыял" зьбіў толькі арбітр, прыдумаўшы фол у нападзеньні. Але ў тым і моц нашага клуба, што на розных гульнёвых адрэзках ролю лідэра на сябе можа ўзяць практычна кожны. Некалькі эфектных праходаў (у стылі другой зоркі "Фінікса" _ Кевіна Джонсана) ажыцьцявіў Уладзімір Кец. І ўсё ж канцоўка тайма гарадзенцам не ўдалася - перад перапынкам 47:37. А тое, што здарылася пасьля адпачынку, палягае ў вобласьці метамарфозаў. Ажно 5(!) хвілін гаспадары не маглі забіць і мяча. Непадобным на сябе, малаініцыятыўным выглядаў Маклакоў, Гладкі не рэалізаваў запар тры штрафных, на дзіва многа памыляўся Шарко. Перавага ў ліку растала на вачах - 47:49.



Першым узяўся за справу Грыгор'еў (наш цэнтравы надзвычай стабільна адгуляў усе фінальныя сустрэчы), разззлаваўся Шарко (урэшце ён стаў лепшым снайперам у гэты дзень - 20 ачкоў), актывізаваўся Чарняк – статус-кво пачаў аднаўляцца. Да таго ж гарадзенцы абсалютна нейтралізавалі Аляксея Пыньцікава - самага небясьпечнага з менчукоў. А калі з-за 5 папярэджаньняў пляцоўку пакінуў вэтэран Анатоль Якубенка, давесьці матч да лагічнага зыходу не складала праблемаў.

Матч N 3 - 68:56.

Заключная гульня стала выпрабаваньнем хутчэй псіхалагічным. Сталічныя баскетбалісты так і ня здолелі пераламаць ходу фінальнай серыі. Праўда, аддамо ім належнае - змагаліся зацята. Экспрэс-камэнтар, пасьля фінальнай сірэны:

Андрэй ВАСІЛЕЎКА: "Самым складаным аказаўся трэці матч: тры дні запар гуляць з моцнай камандай - даволі стамляльна фізічна. Дзякуй трэнеру - ён здолеў нас настроіць адпаведна. Чым мы мацней? У РТІ сабраны пераважна маладыя баскетбалісты, ім пакуль не хапае майстэрства".

Уладзімір КЕЦ: "Сёньня была нервовая гульня - усё ж кульмінацыя чэмпіянату. Нашыя хлопцы проста малайцы - не разгубіліся, не расслабіліся. На жаль, перспектывы росту у нацыянальным першынстве няма - мала прыстойных клубаў, недастаткова гульцоў высокага ўзроўню".

Уладзімір ХІЛЬМАНОВІЧ.

НА ЗДЫМКУ: Яўген Кец дае чарговую “рэжысёрскую” устаноўку. Фота Яраслава ВАНЮКЕВІЧА.

СПРЫНТ

Заўтра зборная Беларусі па футболе правядзе ў Швецыі сваю першую адборачную гульню да чэмпіянату сьвету 1998 года ў Францыі. Напярэдадні, 27 траўня ў Менску, беларусы згулялі ўнічыю 2-2 у таварыскай сустрэчы з камандай Азербайджана.

* * *

Прызнаны "ПАГОНЯЙ" лепшым футбалістам Гарадзеншчыны 1995 года Сяргей Саладоўнікаў стаў гуляючым трэнерам каманды "Кардан Флаерс". Папярэдні трэнер клуба - Вячаслаў Сівакоў кінуты кіраўніцтвам вобласьці на выратаваньне "Нёмана".

* * *

Хакеісткі гарадзенскага "Рытму" узялі ўдзел у розыгрышы Кубка эўрапейскіх чэмпіёнаў у групе "Б". Спаборніцтвы праходзілі ў Празе. Перамогшы ў сваёй групе 2:0 валійскі "Свансэа" і 6:0 бельгійскі "Раял Леапольд", гарадзенкі саступілі 0:5 расейскай "Данчанцы", якая разам з французкім "Амьенам" (пераможцам другой групы) выйшла ў групу "А". У гульні за трэцяе месца на турніры "Рытм" з лікам 1:0 перамог пражскую "Славію".

В.ДРЭМА.

У ПАРЫЖ ПАД ГАРАДЗЕНСКІМ ВЕТРАЗЕМ

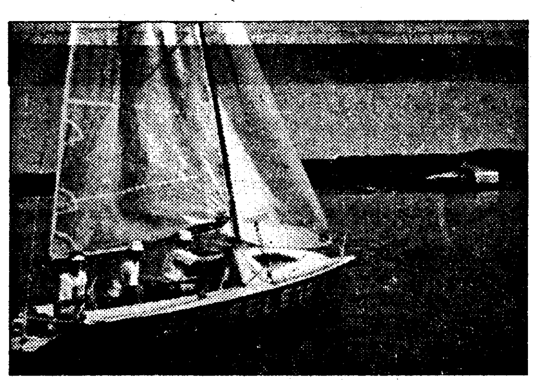
На міжнародных парусных рэгатах з посьпехам выступаюць... гарадзенскія дзяўчаты.

Экіпаж яхты класа "Мікра" у складзе Натальлі Томчык, Натальлі Баранавай і Людмілы Гардзейчык у гэтым годзе ня меў сабе роўных на матч-рэйсе ў Парыжы, а затым прыняў удзел па асабістым запрашэньні прэзідэнта францускай федэрацыі паруснага спорту ў рэгаце ў Страсбуры.

Першыя дзьве гонкі рэгаты дзяўчаты выйгралі, у трэцяй гонцы фінішавалі другімі. А затым, на старце чацьвёртай гонкі, зламалася рулявое кіраваньне. У выніку гарадзенская яхта засталася без медалёў, заняўшы толькі сёмае месца.

Нядрэнна выступілі гарадзенкі і на этапах рэгаты "Тур дэ Франс". Напачатку ў горадзе Труа яны былі другімі сярод экіпажаў з удзельнікамі ва ўзросьце да 26 гадоў і 15-мі ў агульным заліку сярод 43 удзельнікаў. А на другім этапе, які нядаўна прайшоў у Страсбуры, сталі 8-мі сярод 28 экіпажаў.

Наперадзе ў дзьвюх Натальляў і Людмілы



напружаны сезон: на чэрвень запланаваныя старты на этапах Кубку Эўропы ў Аўстрыі і Польшчы, у ліпені - у Менску, а ў жніўні - на чэмпіянаце сьвету ў Гру дзю Руа (Францыя). На падрыхтоўку і ўдзел у гэтых спаборніцтвах патрэбныя грошы, і немалыя. На кожную з папярэдніх рэгат дзяўчатам прыходзілася езьдзіць за ўласны кошт ды дзякуючы падтрымцы замежных сяброў. Магчыма знойдуцца і ў Горадні людзі, здольныя дапамагчы гарадзенкам у падрыхтоўцы да будучых стартаў. З надзеяй на гэта друкуем кантактны тэлефон - 47-08-94.

Ул. інф.

У БЕЛАСТОКУ - СЕЗОН... КАПУСТЫ

Кожныя пятніцу і панядзелак ля беластоцкіх гуртоўняў, што гандлююць садавінай і гароднінай, у чаргу выстройваюцца аўтамабілі з беларускімі нумарамі. Часам іх колькасьць дасягае некалькіх дзесяткаў. У Беластоку пачаўся сезон... капусты.

Асаблівым попытам на Беларусі карыстаюцца польскія яблыкі і цыбуля. Гандляры на іх продажы маюць 100-працэнтныя прыбыткі. Напрыклад, 15-кілаграмовая скрыня яблыкаў каштуе ў суседняй краіне каля 7,8 даляра, а ў Беларусі - 16 "зялёных".

Яблычна-цыбульны сезон доўжыцца з лістапада па сакавік. З траўня пачынаецца сезон капусты, які скончыцца ў ліпені. Іншая садавіна і гародніна карыстаецца значна меншым попытам. Зрэдку беларусы купляюць буракі, моркву, а таксама бананы і іншыя паўднёвыя ласункі. Іх продаж дае куды меншы прыбытак, чым тая ж капуста.

В.АНІМУЦКІ.

ПАРАДЫ ДАЧНІКУ

ТАМАТЫ РАСТУЦЬ ПРЫ t АД 7 ДА 37 ГРАДУСАЎ

З 11 па 16 траўня назіралася гарачае надвор'е. Максімальная тэмпература ўдзень падымалася да 26-28 градусаў. У гэты перыяд культуры гародніны патрабавалі паліву. З 17 траўня тэмпература некалькі зьнізілася. Удзень паветра прагравалася да 20-22 градусаў, уначы мінімальная тэмпература была ў асноўным 12-14 градусаў, а ў далейшым часам падала да 5 градусаў. Сярэднясутачная тэмпература знаходзілася ў межах 12-17 градусаў.

Запасы вільгаці ў глебе былі дастатковымі. Стварыліся аптымальныя ўмовы для актыўнага росту пасаджаных у глебу пасынкаў таматаў.

На раньніх стадыях пасаджаныя ў глебу пасынкі таматаў вытрымліваюць зьніжэньне тэмпературы да мінус 1-2 градусаў. Замаразкі ў мінус 3 градусы моцна зьнішчаюць расьліну.

Пасынкі таматаў саджаюць у глебу ў тэрміны, калі верагоднасьць вяртаньня вясновых замаразкаў становіцца меней 20 працэнтаў. У гэты перыяд сярэднясутачная тэмпература звычайна дасягае 12-14 градусаў. Аптымальныя ўмовы для росту таматаў складаюцца пры дзённай тэмпературы 15-25 градусаў. Пры сярэднясутачнай тэмпературы 10 градусаў і ніжэй рост пабегаў спыняецца, а суквецьці ападаюць.

Калі тэмпература паветра дасягае 30 градусаў, рост таматаў запавольваецца,а пры тэмпературы ніжэй 7-9 градусаў і вышэй 37-39 спыняецца наогул.

С.БРЭЙДА,аграметэаролаг.

КАНТРАБАНДА - САМАЛЁТАМ

За апошнія тры гады паветраную мяжу Польшчы парушала каля 45 летувіскіх самалётаў. Большасьць з іх перавозіла нелегальных эмігрантаў з Афрыкі і Азіі.

Самалёты пераляталі мяжу ноччу на нізкай вышыні, каб не "засьвяціцца" на радарах польскай супрацьпаветранай абароны. Замест аэрадромаў выкарыстоўваліся замерзлыя азёры. Як правіла, дакладна вылічыць месца пасадкі не ўдаецца, як і не ўдаецца перахапіць кантрабандны тавар, часьцей за ўсё "жывы". Ня выключана, што паветраным шляхам у Польшчу трапляюць і наркотыкі.

Ці здараліся парушэньні польскай паветранай прасторы з беларускага боку? У гарадзенскім памежным атрадзе такую інфармацыю карэспандэнту "ПАГОНІ" даць адмовіліся. На мытні ж пра такія выпадкі нічога не вядома.

Вітаўт РУДНІК.

ДЗЕЦІ Ў БЯДЗЕ

Заўтра ў беларускім дзяржаўным музеі гісторыі рэлігіі ў Горадні адбудзецца сьвяточная імпрэза з нагоды Міжнароднага дня абароны дзяцей. Запрошаныя на сьвята дзеці-сіроты з сьпецшколы-інтэрнату ў Парэччы ўбачаць канцэртную праграму, падрыхтаваную навучэнцамі вучылішча мастацтваў, а таксама атрымаюць невялічкія падарункі ад супрацоўнікаў музея.

Сьвяточная праграма для дзяцей запланавана ў музеі; на 4 чэрвеня. У гэты дзень супрацоўнікі музея сумесна з дабрачынннай каталіцкай арганізацыяй "Карытас" ладзяць сустрэчу з дзіцьмі з аб'яднаньня "Дзіцячы дыябет", асацыяцыі "Вера" (дзеці-інваліды), арганізацыі "Дзеці ў бядзе" (анкалагічна хворыя дзеці), з Цэнтру рэабілітацыі хворых і інвалідаў, з школы-інтэрнату для сірот у Панямуні, а таксама з вучнямі школы-інтэрнату для дзяцей з слабым зрокам.

ДВА МІЛЬЁНЫ - “ГРАЦЫІ”

Аддзел гарвыканкама па кіраваньню камунальнай маёмасьцю і прыватызацыяй пералічыў 2 мільёны рублёў клубу спартыўнага танца "Грацыя". Грошы пойдуць на арганізацыю міжнароднага конкурсу выканаўцаў спартыўных танцаў "Кубак горада-96".

Вітаўт РУДНІК.

ФЕСТЫВАЛЬ МАЛАДЫХ ВЫКАНАЎЦАЎ

У Карэліцкай музычнай школе прайшоў пяты музычны фестываль "Маладыя выканаўцы". У фестывалі ўзялі ўдзел каля 170 навучэнцаў музычных школаў раёна. У склад журы ўваходзілі выкладчыкі Лідзкага музвучылішча і найбольш вопытныя педагогі музычных школаў.

С.СУДНІК.

СКАРЫНА ПАСЬЛЯ ЛЕНІНА

Гарадзенскія ўлады падтрымалі хадайніцтва кіраўніцтва універсітэту аб узнагароджаньні медалём Францыска Скарыны Аляксандра Бадакова і Васіля Калмыкова.

Для прафесара кафедры філасофіі сп.Бадакова, які з 1978 да 1994 года быў рэктарам універсітэту, гэта будзе другі медаль. Першы, "За доблестный труд. В ознаменование 100-летия со дня рождения В.И.Ленина", ён атрымаў у 1979 годзе.

У прафесара кафедры крымінальнага права, працэса і крыміналістыкі сп.Калмыкова, які зьяўляецца адным з складальнікаў Канстытуцыі Беларусі, Крымінальнага кодэксу краіны, сьпіс узнагародаў значна большы. Першы свой медаль "За боевые заслуги" ён атрымаў яшчэ ў 1944 годзе. Медаль Францыска Скарыны стане восьмай узнагародай для аднаго з першых заслужаных юрыстаў Беларусі.

Віктар ЛЮДВІКОВІЧ.

КРЫМІНАЛ

ВЕДАЛІ, АДКУЛЬ КРАСЬЦІ

Сярод белага дня 30-ці гадовы гарадзенец пакінуў у сваёй "Вольве" адчыненую фортку. Гэтага было дастаткова невядомым, каб "ускрысьць" іншамарку і скрасьці адтуль больш за тысячу даляраў.

Яшчэ большае расчараваньне чакала ўладальніка "Аўдзі", якую той пакінуў на вул.Белуша незачыненай (адышоў літаральна на некалькі хвілін). Разам з партманэ і дакументамі ў невядомым кірунку "пайшлі" каля тысячы даляраў і 25 мільёнаў расейскіх рублёў.

НЯ ВАРТА ПІЦЬ БЕЗ ПАРАШУТА, КАЛІ НЯ МАЕШ ТАРМАЗОЎ...

26 траўня, каля гадзіны ночы, з акна сваёй кватэры на пятым паверсе (дома па вуліцы Пушкіна) у нецьвярозым стане выпала 19-ці гадовая дзяўчына, якая з пераломамі зьмешчана ў шпіталь.

Гэтай жа ноччу, каля трох гадзін, у барацьбу з "зялёным зьмеем" уступіў 23-гадовы хлопец. На дыскатэцы ў палацы культуры тэкстыльшчыкаў яму, напэўна, стала мала месца, і ён накіраваўся на балкон, з якога і звапіўся. Яму пашанцавала больш : балкон знаходзіўся на другім паверсе.

Г.ХАЛЯНКОЎ.

ПАГОНЯ
грамадзка-палітычная газета
Заснавальнік: культурна-асьветніцкі фонд «Бацькаўшчына»
Рэгістрацыйны нумар 465
Падпісны індэкс 63124

Адрас рэдакцыі:
230023, г.Горадня, вул. Дамініканская, 1
(0152) 45-35-61, 45-29-96
E-mail: andrei@pagonia.belpak.grodno.by
FREESPACE BBS 0152-45-37-14

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасьць за падбор і дакладнасьць фактаў, іх меркаваньні не абавязкова адлюстроўваюць погляд рэдакцыі.
Адказнасьць за зьмест рэкламы нясуць рэкламадаўцы.
Гарадзенская абласная узбуйнёная друкарня
230023, г.Горадня, вул. Паліграфістаў, 4
Заказ 1842 Наклад 14228
Нумар падпісаны да друку ў 16.00, 30.05.96

Рэдактар Мікола Маркевіч